staatlich anerkannter Erholungsort Owingen

's Blättle

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen
Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

49. Jahrgang • Nr. 48 Samstag, 02. Dezember 2023

Liebe Kinder, liebe Eltern: Der Heilige Nikolaus besucht uns in der Nikolauskapelle in Owingen

Wir laden alle Kinder und deren Familien herzlich ein am Mittwoch, den 6. Dezember um 17 Uhr

zu einem Besuch des Hl. Nikolaus. Wir begrüßen ihn mit einer kleinen ökumenischen Andacht **vor** der **Kapelle in der Nikolausstraße.** Bestimmt hat der hohe Besuch auch ein kleines Geschenk für die Kinder **in** der Kapelle. Wir bitten die Eltern, die Kinder dem Wetter entsprechend zu kleiden, da wir uns vor und in der Kapelle aufhalten werden.

Nikolaus von Myra

Nikolaus von Myra war einer der wichtigsten und beliebtesten Heiligen der christlichen Kultur. Er lebte als Bischof im 4. Jahrhundert in Myra, in der heutigen Türkei. Er ist Patron von Griechenland und Russland und gilt als Schutzheiliger der Seefahrer und Kaufleute. Nicht zuletzt ist er Patron des Überlinger Münsters und einer Kapelle in Owingen.

Über sein Leben leben wissen wir nur wenig, dafür umso mehr über die Geschichte seiner Verehrung. Es wird spannend sein, in einem **Vortrag** mehr über Nikolaus zu erfahren.

Thema:	**Nikolaus – ein Heiliger zwischen Ost und West**
Termin:	**Sonntag, am 3. Dezember 2023 um 17 Uhr**
Ort:	**Servicezentrum im Mehrgenerationenhaus in Owingen, Hauptstr. 42**
Referentin:	**Dr. Maria-Gratia Rinderer**

Anschauliches Bildmaterial zeigt die Entstehungsgeschichte des Nikolauskults von Lykien über Bari bis zu uns. Wir erfahren etwas über die Entwicklungsgeschichte seiner Verehrung z.B. durch die vielen Legenden oder die Kunst. Noch heute verzaubert seine Erscheinung.

An alle Bürger und Interessierte ergeht herzliche Einladung vom „Verein zur Erhaltung der Nikolauskapelle".

Der Eintritt ist frei. Wir bitten um Spenden!

Wichtige **Rufnummern**

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen

Zentrale:
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Bürgermeister Henrik Wengert	07551 8094-21
Sekretariat	07551 8094-21
Meldeamt	07551 8094-42
Standesamt	07551 8094-28
Hauptamt	07551 8094-27
Grundbucheinsichtsstelle	07551 8094-36
Ortsbauamt	07551 8094-35
Gemeindekasse	07551 8094-24
Finanzverwaltung	07551 8094-22
Bauhof	07551 8094-35
Hausmeister (Klaus Waldbüßer)	0160 1820278
Auentalschule Sekretariat	07551 8094-39
Kindergärten	
St. Nikolaus	07551 8094-70
Guggenbühl	07551 60494
Billafingen	07557 3 49

ORTSVERWALTUNGEN

BILLAFINGEN
Ortsvorsteher Markus Veit 0170 3579499
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

HOHENBODMAN
Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

TAISERSDORF
Ortsvorsteherin Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

NOTRUFNUMMERN

Notruf	1 10
Feuerwehr	1 12
Polizeirevier Überlingen	07551 8040

VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

ÄRZTE UND SOZIALES

Ärztlicher Notdienst
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst 0761/12012000

Nachbarschaftshilfeverein
„GEMEINSAM STATT EINSAM“
0151 52320276

Sprachheilkindergarten Papperlapapp und Beratungsstelle: 07551 79584211

Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation
Frau Heike Senger 07771 8759177

Hospizgruppe Überlingen 07551 60863

Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB) 07541 950180

Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820

AWO Frauen- und Kinderschutzhaus Beschützendes Haus Bodenseekreis
07541 4893626

Allgemeiner Sozialer Dienst:
Jugendamt Bodenseekreis
Dominik Zeller
Tel.: 07541 204-5627
Mail: dominik.zeller@bodenseekreis.de

Malteser Hilfsdienst e.V 07551 970970

Familientreff Owingen 07551 9485259

Tagespflegevermittlung Bodenseekreis
Margherita Flesch, Mobil: 0159 04204477
E-Mail: Margherita.Flesch@bodenseekreis.de

SKM – Bodenseekreis e.V. –Betreuungsverein-
Rechtliche Betreuungen und individuelle Informationen zur persönlichen und rechtlichen Vorsorge und Patientenverfügung
rentschler@skm-bodensee.de 07544 9679960

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Gesamtkommandant und Abteilung Owingen: Markus Endres
Tel.: 0151 61422371

Abteilung Billafingen: Michael Dreher
Tel.: 07557 820778, mobil: 0162 7306362

Abteilung Hohenbodman: Michael Siber
Tel.: 07557 203, mobil: 0171 1508070

Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler
Tel.: 0175 2079990

SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger
Laurent Brielmaier, mobil: 0178 9823697

Thüga Energienetze GmbH
Störungsrufnummer 0800 7750007

EnBW Energie Baden-Württemberg AG
Störungsrufnummer 0800 3629477

Wasserversorgung
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800 5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551 8094-35

SONSTIGES

Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Containerstandorte:
Owingen: EV. Kirche, Parkplatz Sporthalle
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

Altbatterien
Behälter im Rathaus Owingen

Sonntagsdienst **der Apotheken**

Samstag, 02.12.2023
Apotheke im La-Piazza Überlingen,
88662 Überlingen, Lippertsreuter Straße 60,
Tel.: 07551 - 91 64 92

Sonntag, 03.12.2023
VITA-Apotheke Nußdorf, 88662 Überlingen (Nußdorf), Nußdorfer Straße 101,
Tel.: 07551 - 30 81 29

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 49/2023 ist am **Mittwoch, 06.12.2023 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form im word-Format (docx) an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/ Druck:
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
Homepage: www.primo-stockach.de

Allgemeines

Redaktionsschluss über Weihnachten und den Jahreswechsel

Die Weihnachtsausgabe und damit die letzte Ausgabe im Jahr 2023 erscheint in der Kalenderwoche 51, und zwar am Samstag, 23.12.2023. Redaktionsschluss dafür ist am Mittwoch, 20.12.2023 um 12:00 Uhr.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr 2024 erscheint in der Kalenderwoche 2, und zwar am Samstag, 13.01.2023. Redaktionsschluss hierfür ist am Mittwoch, 10.01.2024 um 12:00 Uhr.

Jeden Tag ein neues Adventsfenster

Herzliche Einladung an die Bevölkerung bei einem täglichen Spaziergang durch die Schulstraße am ehemaligen Hauptschulgebäude ein neu gestaltetes Adventsfenster zu entdecken. Die Fenster sind mit den Kalenderzahlen versehen und anhand der im Eingangsbereich der Auentalschule ausgehängten Liste können Interessierte nachschauen wer die jeweilige Dekoration gestaltet hat.

Auch dieses Jahr freuen sich wieder die Harmonika-Freunde, die Nebelspalter, die Owinger Bürgertracht, der Musikverein Owingen, das Haus der Pflege St. Nikolaus, der Sprachheilkindergarten Papperlapapp, das Kinderhaus St. Nikolaus, das Kinderhaus Guggenbühl, Klassen der Auentalgrundschule, der Hort und der Familientreff auf viele Spaziergänger.
Wir wünschen allen viel Freude damit.

Bericht aus der letzten Gemeinderatssitzung

Am 21.11.2023 fand eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates im Bürgersaal des Rathauses Owingen mit nachfolgender Tagesordnung statt:

TOP | Thema

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse
2. Aktuelle Informationen
3. Einwohnerfragestunde
4. Netzgesellschaft Seeallianz - Feststellung des Jahresabschlusses 2022 der Seeallianz GmbH&Co.KG und Feststellung des Jahresabschlusses 2022 der Seeallianz-Verwaltungs-GmbH
5. Bauantrag auf Nutzungsänderung der Wohnung im ersten Dachgeschoss als zukünftige Ferienwohnung auf dem Grundstück Flst. Nr. 564/34, Gartenstraße 11, Owingen
6. Bauvoranfrage auf Anbau einer zweigeschossigen Halle mit Betriebsleiterwohnung sowie Nutzungsänderung in Fischzucht und -handel auf dem Grundstück Flst. Nr. 165/2, Hauptstraße 4a, Owingen
7. Vorberatung des Haushaltsplanentwurfs 2024
8. 24. Teiländerung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen im Bereich „Bergle-Erweiterung“ in Überlingen-Bambergen - Aufstellungsbeschluss, Kenntnisnahme Vorentwurf sowie Beschluss frühzeitige Behörden- und Trägerbeteiligung
9. Beschluss über die Vergabe von zwei Bauplätzen im Baugebiet „Hasenbühl-Süd, Bauabschnitte B + C“ in Billafingen
10. Fortschreibung des Landschaftsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen - Vergabe der Planungsleistungen
11. Erstellung einer Biotopverbundplanung im Rahmen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen - Vergabe der Planungsleistungen
12. Bestellung eines neuen Mitglieds für den Finanzausschuss aufgrund Nachrückens im Ortschaftsrat Taisersdorf
13. Verschiedenes

1. Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse

1. Beschluss über die Aufnahme von Planungskosten in den Haushalt für ein Brandschutzkonzept und die Sanierung der Zunftstube in Taisersdorf.

2. Der Gemeinderat einigte sich auf einen Ankaufspreis für ein Grundstück, auf dem ein Baugebiet entstehen soll.

2. Aktuelle Informationen

Herr Bürgermeister Henrik Wengert verkündete, dass das Feuerwehrgerätehaus Owingen die Hugo-Häring-Auszeichnung durch den Bund Deutscher Architektinnen und Architekten, Kreisgruppe Bodensee erhalten hat. In Vertretung der Gemeinde nahmen Gemeinderätin Susanne Riester sowie Gesamtkommandant Markus Endres an der Verleihung teil und bekamen die Auszeichnung überreicht.

Des Weiteren wurde dem Gremium mitgeteilt, dass am Samstag, den 02. Dezember ein Bazar der katholischen Frauengemeinschaft im kultur|o stattfinden wird. Ebenfalls werden an diesem Tag die Sieger des vom Schützenvereins Hohenbodman ausgetragenen Vereinsschießens im Bürgerhaus Hohenbodman geehrt. Am 1. Advent lädt der Förderverein Nikolauskapelle zum Vortrag „Nikolaus von Myra – ein Heiliger zwischen Ost und West“ in das Servicezentrum ein. Der Musikverein Owingen veranstaltet am 09. Dezember sein Jahreskonzert im kultur|o. Am Sonntag, den 10. Dezember findet das Adventskonzert des Billafinger Chörles in der Neuen Gerbe statt.

3. Einwohnerfragestunde

Aus der Zuhörerschaft wurde das Wort nicht gewünscht.

4. Netzgesellschaft Seeallianz - Feststellung des Jahresabschlusses 2022 der Seeallianz GmbH&Co.KG und Feststellung des Jahresabschlusses 2022 der Seeallianz-Verwaltungs-GmbH

Die Seeallianz GmbH & Co. KG (Seeallianz) wurde mit Gesellschaftervertrag vom 18. Dezember 2017 gegründet. Gegenstand des Unternehmens ist unter anderem die Errichtung, Instandhaltung, der Betrieb und die Verpachtung von Versorgungsnetzen. Die Seeallianz ist seit dem 16.02.2018 im Handelsregister des Amtsgerichts Freiburg im Breisgau unter Handelsregister Nummer 705454 eingetragen. Sitz der Gesellschaft ist Markdorf.

An der Seeallianz sind die Gemeinden Bermatingen, Owingen, Salem, Uhldingen-Mühlhofen, die Stadt Markdorf, die Netze BW und die Stadtwerke am See GmbH & Co. KG als Kommanditisten beteiligt. Die kommunale Seite ist mit 51 % und die Versorgungsunternehmen mit 33 bzw. 16 % der Anteile vertreten.

Am 01. Januar 2018 übernahm die Seeallianz das Stromnetz in den oben genannten Gemeinden und gleichzeitig wurde der Betrieb des Netzes an die Netze BW verpachtet.

Jahresabschluss 2022 GmbH & Co. KG

Die Umsatzerlöse des Geschäftsjahres 2022 bestehen im Wesentlichen aus Pachtentgelten für das Stromnetz, die sich im Geschäftsjahr auf ca. 1.354 T€ (Vj. 1.277 T€) beliefen. Daneben ergaben sich Erlöse in Höhe von 307 T€ (Vj. 299 T€) aus der Auflösung von Baukostenzuschüssen.
Das Jahr 2022 war für die Seeallianz erneut ein erfolgreiches Jahr. Es schließt mit einem Gewinn nach Steuern in Höhe von 456 T€ (Vj. 426 T€) ab.

Die Liquidität der Gesellschaft war im Geschäftsjahr jederzeit gegeben. Dies wurde insbesondere auch durch die vorhandenen Kreditrahmen bei den Hausbanken sichergestellt.

Die Investitionen in die Verteilungsanlagen im Jahr 2022 summierten sich auf rund 1.929 T€ (Vj. 1.472 T€). Der Stand der Anlagen im Bau liegt bei 345 T€ (VJ. 40 T€). Das gesamte Sachanlagevermögen der Gesellschaft beträgt 20.113 T€ (Vj. 18.907 T€). Zur Finanzierung der Sachanlagen wurde im März 2020 ein Bankdarlehen in Höhe von 8,5 Millionen € (Saldo per 31. Dezember 2022 8.400 T€) zum Zinssatz von 0,75 % bei Sparkasse Salem-Heiligenberg mit einer Festschreibung bis 31. Dezember 2025 aufgenommen. Aufgrund der erhöhten Investitionen und damit erhöhten Kapitalbedarfs wurde die Kreditlinie vom Aufsichtsrat erweitert.

Folgende Kennzahlen wurden im Jahr 2022 erreicht:

Kennzahlen (handelsrechtlich)		
EK Rendite		**2022**
EBT	511.963,31	
EK	7.526.713,39	**6,8%**
Abschreibungsquote		**2021**
Abschreibungen	1.030.094,63	
SAV	20.112.599,41	**5,1%**
Verwaltungsintensität		**2021**
Material		
Personal		
Sonstiges		64.423,64
EK	7.526.713,39	**0,9%**
handelsrechtliche EK Quote		**2022**
EK	7.526.713,39	
GK	20.224.710,14	**37,2%**
Investitionsquote		**2022**
Neuinvestitionen	2.273.782,23	
SAV	20.112.599,41	**11,3%**
Reinvestitionsquote		**2022**
Neuinvestitionen	2.273.782,23	
Abschreibungen	1.030.094,63	**220,73%**

Die Gesellschaft verfügt über eine annähernd optimale kalkulatorische Eigenkapitalquote. Weitere ausführliche Informationen können dem beigefügten Jahresabschluss entnommen werden.

Jahresabschluss 2022 der Seeallianz Verwaltung GmbH

Die Seeallianz-Verwaltungs-GmbH ist die Komplementärin der Seellianz GmbH & Co. KG. Die Verwaltungs-GmbH wirtschaftet selbstständig, d. h. auch hier ist ein Jahresabschluss zu erstellen. Aufgabe der Verwaltungs-GmbH ist die Geschäftsführung und Haftung für die KG. Dafür erhält die Verwaltungs- GmbH eine Entschädigung in Höhe von 1.250 € und den Auslagenersatz von der KG.

Der Jahresabschluss der Verwaltungs-GmbH liegt ebenfalls vor. Das Jahr 2022 schließt erwartungsgemäß mit einem Überschuss von 1.052,72 €.

Die Gesellschafterversammlung hat in Ihrer Sitzung vom 21. Juni 2023 die Jahresabschlüsse festgestellt. Der Jahresüberschuss 2022 der Seeallianz GmbH & Co. KG in Höhe von 456.475,04 € wird lt. Beschlussantrag der Geschäftsführung voll ausgeschüttet aber in voller Höhe von an die Gesellschaft zur Kapitalaufstockung rückgeführt werden. Der Komplementärin und dem Aufsichtsrat wurde Entlastung erteilt. Der Jahresüberschuss 2021 der Seeallianz Verwaltungs-GmbH in Höhe von 1.060,88 € verbleibt im Unternehmen und wird auf neue Rechnung vorgetragen. Der Geschäftsführung wurde Entlastung erteilt.

Die Jahresabschlüsse beider Gesellschaften wurden von der SLP Bansbach GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft und es wurde ein uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt.

Die Thesaurierung der Jahresergebnisse soll die Gesellschaft weiterhin in die Lage versetzen, die umfangreichen Neuinvestitionen zu stemmen. Die Aufgaben in diesem Bereich werden durch die gesellschaftlichen Schwerpunkte im Rahmen der Energiewende und des Breitbandausbaus noch deutlich steigen. Vor diesem Hintergrund wurde im Rahmen der Sitzung auf die aktuellen Problemstellungen im Bereich der Regulierung für alle Netzeigentümer und -betreiber durch Herrn Lissner und Herrn Kling, beide Geschäftsführer der Seeallianz, sowie Herrn Goede als Kommunalberater eingegangen.

Zunächst stellte Herr Lissner anhand einer Präsentation den Jahresabschluss 2022 der Seeallianz GmbH & Co. KG sowie der Seeallianz Verwaltung GmbH, als Komplementärin der Seellianz GmbH & Co. KG, vor. Im Allgemeinen liefe der Geschäftsbetrieb laut Herrn Lissner sehr ordentlich. Man habe im fünften vollen Geschäftsjahr der Seeallianz eine sehr hohe Investitionsrate und ein gutes Geschäftsergebnis. Weiter betonte er, dass die Kooperation mit den Kommunen, der Netze BW und dem Stadtwerk am See sehr gut sei.

Er erklärte aber auch, dass aufgrund der derzeitigen Finanzierungssituation und weiterer Vorgaben der Regulierung zusätzliche Herausforderungen für die Seeallianz dazugekommen sind. So muss man sich im Moment bei zusätzlichen Investitionen zurückhalten. In seinem Fazit und Ausblick erläuterte Herr Lissner, dass die bisher gesteckten Ziele erreicht wurden, die Randbedingungen derzeit aber schwieriger sind. Um wirtschaftlich weiterhin erfolgreich zu sein, stehen nunmehr wichtige Aufgaben an, die es gilt zu bewältigen.

An dieser Stelle übergab Herr Lissner dem zweiten Geschäftsführer, Herrn Kling, das Wort. Herr Kling referierte zunächst über das Stromnetz in Owingen und die Ursachen für Stromausfälle, welche nicht zuletzt in diesem Jahr in Owingen stark zugenommen hatten. Hierfür sind vor allem zunehmende Starkwetterereignisse wie auch Baumaßnahmen verantwortlich gewesen. Nicht nur deshalb sei es wichtig die letzten Freileitungen nach und nach in den Boden zu verlegen, um die Kabel besser vor Extremwetterereignissen zu schützen.

Des Weiteren erklärte er, dass mit der Energiewende sehr hohe Investitionen im Stromverteilnetz einhergehen und dieses vor Herausforderungen stellt. Im Moment seien die Verteilnetze nämlich darauf ausgelegt, erzeugten Strom von den großen Kraftwerken in Deutschland über das Verteilnetz in die einzelnen Kommunen und vor Ort an die Hausanschlüsse zu befördern. Mit der Energiewende wird nunmehr aber immer mehr Strom an den „Zieladressen“ des Verteilnetzes produziert und soll von dort gegebenenfalls ins Verteilnetz eingespeist werden. Um dies technisch zu ermöglichen, seien viele Anpassungen und Änderungen im Netz vorzunehmen, die die Netzbetreiber heute schon vor kaum lösbare Aufgaben stellen.

Nach der Präsentation nahm der Gemeinderat von den Jahresabschlüssen und den Beschlüssen des Aufsichtsrats und der Gesellschafterversammlung Kenntnis und stimmte den Jahresabschlüssen 2022 der Seeallianz GmbH & Co. KG und der Seeallianz-Verwaltungs-GmbH zu.

5. Bauantrag auf Nutzungsänderung der Wohnung im ersten Dachgeschoss als zukünftige Ferienwohnung auf dem Grundstück Flst. Nr. 564/34, Gartenstraße 11, Owingen

Das Bauvorhaben ist bauplanungsrechtlich nach § 34 BauGB (Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile) zu beurteilen. Demnach ist ein Bauvorhaben zulässig, wenn es sich nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise und der Grundstücksfläche, die überbaut werden soll, in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Erschließung gesichert ist.

Für Ferienwohnungen ist gemäß § 39 Abs. 2 Nr. 16 Landesbauordnung (LBO) die Barrierefreiheit nachzuweisen. Sollte eine Barrierefreiheit nicht nachgewiesen und nur unter erheblichem, wirtschaftlichen Aufwand hergestellt werden können, ist ein Antrag auf Zulassung einer Ausnahme nach § 39 Abs. 3 LBO zu stellen. Dieser Antrag liegt vor, weil die nachträgliche Herstellung der Barrierefreiheit in dem bestehenden Wohnhaus aufgrund der Lage des Treppenhauses nur über einen Aufzug an der westlichen Giebelseite erfolgen könnte. Hier befindet sich jedoch die Zufahrt zur Garage, welche künftig nicht mehr nutzbar wäre. Ebenso wäre dies mit einem erheblichen, wirtschaftlichen Aufwand verbunden.

Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken, weshalb der Gemeinderat dem vorliegenden Bauantrag zustimmte und die erforderliche Ausnahme für die fehlende Barrierefreiheit erteilte.

6. Bauvoranfrage auf Anbau einer zweigeschossigen Halle mit Betriebsleiterwohnung sowie Nutzungsänderung in Fischzucht und -handel auf dem Grundstück Flst. Nr. 165/2, Hauptstraße 4a, Owingen

Das Bauvorhaben befindet sich im Außenbereich und ist im vorliegenden Fall nach § 35 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB (privilegiertes Vorhaben im Außenbereich) zu beurteilen. Demnach ist ein Vorhaben zulässig, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen, die ausreichende Erschließung gesichert ist, es einem land- oder forstwirtschaftlichen Betrieb oder einem Betrieb der gartenbaulichen Erzeugung dient und nur einen untergeordneten Teil der Betriebsfläche einnimmt.

Im vorliegenden Fall möchte der Bauherr die planungsrechtliche Zulässigkeit eines Hallenanbaus, einer Betriebsleiterwohnung, einer Photovoltaikanlage sowie die generelle Zulässigkeit einer Fischzucht auf dem Gelände abklären. Der bestehende Baumschulbereich soll im kleineren Stil weiter betrieben werden. Die Privilegierung des Vorhabens konnte nach Rücksprache mit dem Baurechtsamt in Aussicht gestellt werden.

Aus Sicht der Verwaltung ist es wünschenswert, dass das Areal weiterhin einer sinnvollen und außenbereichsverträglichen Nutzung zugeführt wird. Weiterhin bleibt die Nahversorgung mit Baumschulwaren und Pflanzen gesichert und wird um eine Fischzucht erweitert. Aus städtebaulicher Sicht bestehen keine Bedenken.

Der Gemeinderat stimmte der vorliegenden Bauvoranfrage ebenfalls zu.

7. Vorberatung des Haushaltsplanentwurfs 2024

Am Dienstag, 24. Oktober 2023 wurde der Haushaltsplanentwurf für das Jahr 2024 im Finanzausschuss vorberaten.

Gegenüber dem Planentwurf vom 24. Oktober sind in den jetzigen Planentwurf folgende Änderungen eingearbeitet:

1. Ergebnishaushalt

- Produkt 11110000 (Hauptverwaltung):

Für die Einführung des European Energy Awards waren Kosten in Höhe von 25.000 EUR veranschlagt. Diese Kosten können aber auf die gesamte Laufzeit des Projekts verteilt werden, insofern wurde der Planansatz für das Jahr 2024 auf 10.000 EUR reduziert.

- Produkt 36500101 (Kindergarten):

Der Finanzausschuss hat der Erhöhung der Leitungszeit von Frau Koslowski (Kindergarten billabü) und von Frau Gorber (Kinderhaus Guggenbühl) um je 5% zugestimmt. Daher erhöhen sich die Personalkosten um 10.000 EUR.

- Produkt 42410300 (Ringerhalle):

Es hat sich gezeigt, dass von den Kosten für die Sanierung der Innenbeleuchtung nicht alle Kosten auch förderfähig sind. Der erwartete Bundeszuschuss verringert sich deshalb von bislang 20.000 EUR auf 14.000 EUR.

- Produkt 53400000 (Nahwärmeversorgung):

Bei der Nahwärmeversorgung waren Kosten für eine Energiekonzeptstudie in Höhe von 10.000 EUR vorgesehen. Tatsächlich dürften diese Kosten aber noch in 2023 anfallen (die Energiekonzeptstudie ist so gut wie abgeschlossen). Insofern wurde dieser Planansatz wieder gestrichen.

- Produkt 55500001 (Forstwirtschaft):

Vom Forstamt liegt die Planung für das Jahr 2024 nun auch vor. Im Vergleich zum Plan 2023 soll weniger Holz geschlagen werden. Zwar fallen dann auch die Kosten der Bewirtschaftung etwas niedriger aus, aber in Summe verringert sich der geplante Überschuss im Wald gegenüber 2023 um 12.700 EUR.

- Produkt 61100000 (Steuern, Zuweisungen und Umlagen):

Die Ergebnisse der Oktober-Steuerschätzung 2023 liegen mittlerweile vor, wenn auch noch nicht bis ins letzte Detail. Gegenüber der Mai-Steuerschätzung zeichnen sich Mehreinnahmen vor allem bei der Gewerbesteuer ab, während die Einnahmen aus dem Einkommensteueranteil niedriger ausfallen. Die Mindereinnahmen aus dem Einkommensteueranteil werden allerdings durch einen ab 2024 gültigen höhere Verteilungsschlüssel für die Gemeinde Owingen abgefedert; statt zunächst erwarteter 3.007.435 EUR wird nun mit 2.997.178 EUR gerechnet, was ein Minus von rd. 10.000 EUR bedeutet.

Der nunmehr höhere Verteilungsschlüssel gilt auch für den Familienleistungsausgleich. Statt bislang erwarteter 241.285 EUR wird sich dieser Betrag auf 246.657 EUR erhöhen. Auch beim Umsatzsteueranteil gibt es neue, ab 2024 gültige Verteilungsschlüssel. Erfreulicherweise fällt dieser für Owingen recht deutlich besser aus als zuletzt. Gleichzeitig wird beim Umsatzsteueranteil - im Gegensatz zum Einkommensteueranteil - kein Rückgang gegenüber der Mai-Steuerschätzung erwartet. Deshalb kann statt zunächst erwarteter 197.469 EUR mit nun 240.252 EUR gerechnet werden.

Ebenso erhöhen sich die prognostizierten Einnahmen aus den Schlüsselzuweisungen und der Kommunalen Investitionspauschale (weitere rund 25.000 EUR).

Die ab 2024 gültigen höheren Verteilungsschlüssel wirken sich allerdings auch auf die Steuerkraft, die den Umlagen 2024 zugrunde liegt, aus. Diese wird höher, und dadurch erhöhen sich auch Kreisumlage (2.040.874 EUR statt 2.027.994 EUR) und Finanzausgleichsumlage (1.478.646 EUR statt 1.469.314 EUR).

Im Saldo verbessert sich das Ergebnis letztlich von bislang + 62.461 EUR auf nun + 100.161 EUR.

2. Investiver Bereich

- Produkt 36500101 (Kindergarten):

Neu hinzu kommen geschätzte 15.000 EUR für die Erstausstattung der Naturkindergartengruppe. Im Rahmen einer notwendigen Erstausstattung können Gegenstände wie beispielsweise Tische und Stühle, die wegen ihrer geringen Einzelkosten grundsätzlich als Aufwand im Ergebnishaushalt verbucht werden würden, in einem Anlagenstammsatz zusammengefasst und abgeschrieben werden - daher investiv.

- Produkt 36500101 (Kindergarten):

Für bauliche Erweiterungen der Kindergärten Guggenbühl und Billabü werden Planungskosten in Höhe von 15.000 EUR eingestellt.

- Produkt 36500101 (Kindergarten):

Für die Energetische Sanierung des Kinderhauses St. Nikolaus werden nun noch Ausgleichstockmittel in Höhe von 200.000 EUR beantragt.

- Produkt 55100200 (Spielplätze):

Die Spende des Kleintierzuchtvereins Billafingen für den Spielplatz Billafingen beträgt nicht wie zunächst ausgewiesen 7.000 EUR, sondern nur 5.900 EUR.

1. Rückblick auf das Jahr 2022

Beim Beschluss des Haushaltsplans für das Jahr 2022 am 15. Dezember 2021 war man davon ausgegangen, dass sich im **Ergebnishaushalt 2022** die gesamten ordentlichen Aufwendungen auf 11.778.361 EUR belaufen und diesen Aufwendungen gesamte ordentliche Erträge in Höhe von 10.515.050 EUR gegenüberstehen. Demzufolge wurde ein negatives Jahresergebnis von minus 1.263.311 EUR erwartet. Wie schon mehrfach erläutert, hatte das sehr gute Jahr 2020 mit seinem außergewöhnlich hohen Gewerbesteueraufkommen gravierende Auswirkungen im Finanzausgleich, was sich mit zwei Jahren Verzögerung, also im Jahr 2022, gezeigt hat - daher das vergleichsweise schlechte erwartete Jahresergebnis.

Tatsächlich hat sich das Jahr 2022 dank deutlicher Verbesserungen auf der **Ertragsseite** aber wesentlich besser entwickelt:

Erneut war es vor allem das Gewerbesteueraufkommen, das zu hohen Mehreinnahmen führte. So konnten 2,466 Mio. EUR an Gewerbesteuer veranlagt werden, also rund 466.000 EUR mehr als die prognostizierten 2,0 Mio. EUR. Aber auch bei den Anteilen an den Steuereinnahmen des Landes und bei den Schlüsselzuweisungen fielen die Zahlen deutlich besser aus als erwartet.

Auch bei den Holzerlösen konnten insgesamt 148.531 EUR bzw. 49.932 EUR mehr als geplant vereinnahmt werden.

Andererseits blieben die erwarteten Gebühren aus Wasser- und Abwassergebühren hinter den erwarteten Aufkommen zurück, denn entgegen der Entwicklung in den Vorjahren war die verkaufte Wassermenge und damit auch die eingeleitete Abwassermenge erstmals wieder rückläufig. Folglich gingen von den prognostizierten Wassergebühren in Höhe von 549.300 EUR letztlich nur 513.847,72 EUR und von den prognostizierten Abwassergebühren in Höhe von 454.200 EUR letztlich nur 409.564 EUR ein.

So schließt die Ertragsseite im Ergebnishaushalt 2022 mit 11,344 Mio. EUR (vorbehaltlich der endgültigen Höhe der Sonderposten aus Beiträgen und Zuschüssen, die noch zu ermitteln sind). Das entspricht Mehrerträgen in Höhe von rund 830.000 EUR.

Auf der **Aufwandsseite** führten die höheren Gewerbesteuereinnahmen zu Mehrausgaben bei der Gewerbesteuerumlage.

Auch die Personalaufwendungen lagen in Summe um 61.667 EUR über den erwarteten Personalaufwendungen (das sind allerdings nur 1,77 Prozent mehr).

Andererseits blieb man bei den Sonstigen ordentlichen Aufwendungen in Summe um 85.459 EUR hinter den Planwerten zurück (Einsparungen).

Letztlich schließt die Aufwandsseite im Ergebnishaushalt 2022 mit 11,815 Mio. EUR (vorbehaltlich der endgültigen Höhe der Abschreibungen, die noch zu ermitteln sind). Das entspricht Mehraufwendungen in Höhe von rund 37.000 EUR.

Damit schließt der Ergebnishaushalt 2022 insgesamt mit einer Unterdeckung bzw. einem negativen Ergebnis in Höhe von minus 470.000 EUR, was aber eine deutliche Verbesserung des ordentlichen Ergebnisses um fast 800.000 EUR bedeutet.

Im **Finanzhaushalt** war man bei der Haushaltsplanung von einem Finanzierungsmittelbedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit (Ergebnishaushalt) in Höhe von - 389.805 EUR ausgegangen, letztlich sind es dank der erfreulichen Entwicklung auf der Einnahmeseite aber + 552.961 EUR geworden, die an liquiden Mitteln hinzugekommen sind.

Im **investiven Bereich** waren Einzahlungen aus Zuweisungen und Zuschüssen sowie aus Grundstückserlösen in Höhe von 2.676.346 EUR veranschlagt. Letztlich konnten davon nur 1.113.162 EUR realisiert werden. So konnten in Billafingen nicht alle zum Verkauf anstehenden Bauplätze tatsächlich auch verkauft werden, und es konnten Zuschüsse von Land und Bund teils erst im Folgejahr 2023 abgerechnet werden. Diese Einnahmen sind der Gemeinde aber nicht dauerhaft „entgangen“, sondern sie können erst in 2023 ff realisiert werden.

Andererseits wurde im Haushaltsplan 2022 von investiven Auszahlungen in Höhe von 4.214.674 EUR ausgegangen, von denen dann tatsächlich aber nur 3.549.552 EUR verausgabt wurden.

In Summe lag der Finanzierungsmittelbedarf des Jahres 2022 bei 1.883.428 EUR. Um diesen Betrag sind die liquiden Mittel gesunken.

Dennoch konnte die Gemeinde Owingen mit einem finanziellen Polster in Höhe von 3,195 Mio. EUR (Liquidität) in das Jahr 2023 starten. Beim Beschluss des Haushalts 2023 im Dezember 2022 war man noch von (nur) 2,82 Mio. EUR ausgegangen. Ein Bausparguthaben in Höhe von 400.000 EUR war - und ist immer noch - ebenfalls vorhanden.

2. Rückblick auf das Jahr 2023

Beim Beschluss des Haushaltsplans für das Jahr 2023 am 13. Dezember 2022 war man davon ausgegangen, dass sich im **Ergebnishaushalt 2023** die gesamten ordentlichen Aufwendungen auf 12.185.025 EUR belaufen und diesen Aufwendungen ge-

samte Erträge in Höhe von 12.266.186 EUR gegenüberstehen. Demzufolge wurde ein positives Jahresergebnis in Höhe von + 81.161 EUR erwartet.

Entwicklung Ergebnishaushalt 2023 - Erträge:

Aktuell und nachdem ein dreiviertel Jahr vergangen ist lässt sich sagen, dass es vor allem erneut ein hohes Gewerbesteueraufkommen von aktuell 3,072 Mio. EUR ist, welches der Gemeinde zu einem deutlich besseren Jahresergebnis verhelfen dürfte. Der Planansatz für das Gewerbesteueraufkommen liegt nämlich bei nur 2,00 Mio. EUR.

Leider hat die Mai-Steuerschätzung 2023 etwas schlechtere Steuerprognosen hervorgebracht als die Oktober-Steuerschätzung 2022, so dass im Bereich der Schlüsselzuweisungen und der Anteile an den Landessteuern mit einer Verschlechterung in Höhe von rund 130.000 EUR gerechnet werden muss. Außerdem entfallen die Einnahmen aus der Kurtaxe, da diese nun erst auf das Jahr 2024 eingeführt wird.

Andererseits liegen die Erlöse aus Holzverkauf aktuell bereits um rund 65.000 EUR über dem Planansatz. Auch die Zinserträge aus Festgeldanlagen dürften um rund 35.000 EUR höher ausfallen als erwartet.

Entwicklung Ergebnishaushalt 2023 - Aufwand:

Die Kreisumlage fällt wegen eines niedrigeren Hebesatzes (29 v.H. statt angenommene 30 v.H.) um 68.747 EUR geringer aus als veranschlagt.

Die höheren Gewerbesteuereinnahmen führen allerdings zu einer um rund 110.000 EUR höheren Gewerbesteuerumlage.

Auf die veranschlagten Kosten für diverse Bebauungspläne in Höhe von 142.000 EUR dürfte im Jahr 2023 tatsächlich kaum Rechnungen eingehen. Stattdessen müssen diese Mittel im Jahr 2024 erneut veranschlagt werden.

Gleiches gilt für die Sanierung der Kanäle: Waren im Haushaltsplan 2023 dafür rund 100.000 EUR vorgesehen, werden diese Kosten - und zwar deutlich erhöht - erst im Jahr 2024 zum Tragen kommen.

Weiterhin ist es so, dass die Kosten für den Brandschutz in der Neuen Gerbe nun doch als investive Ausgabe zu sehen sind, was den Ergebnishaushalt ebenfalls um 50.000 EUR entlastet (den investiven Bereich allerdings belastet).

Stand Mitte Oktober 2023 könnte sich das ordentliche Ergebnis 2023 deutlich von bislang + 81.161 EUR auf + 1.250.000 EUR verbessern, sofern es in den verbleibenden Wochen bis zum Jahresende nicht doch noch zu einer gravierenden Änderung auf der Einnahme- oder / und Ausgabeseite kommt.

Was die Investitionen angeht so war beschlossen worden, im Jahr 2023 rund 2,292 Mio. Euro zu verausgaben. Auf der Einnahmeseite stehen dem rund 1,627 Mio. Euro gegenüber.

Das **Investitionsprogramm 2023** wurde zu einem großen Teil schon umgesetzt oder befindet sich noch in der Umsetzung.

Es zeichnet sich jedoch ab, dass auf der Ausgabenseite bis zu rund 550.000 EUR eher nicht mehr in 2023 kommen. Gleichzeitig fehlen auf der Einnahmenseite, v.a. aus Grundstücksverkäufen, etwas mehr als 400.000 EUR.

Je nach Verlauf dürfte die Gemeinde Owingen jedenfalls mit liquiden Mitteln ins Haushaltsjahr 2024 starten, die bei rund 4,7 Mio. EUR zuzüglich weiterer 400.000 EUR aus einem Bausparvertrag liegen. Die liquide Situation hätte sich innerhalb eines Jahres also um rund 1,5 Mio. EUR verbessert.

3. Haushaltsjahr 2024

1. Allgemeines

Die Folgen von Corona, Krieg, Inflation, hohen Zinsen und Extremwetterereignissen hemmen die Konjunktur weltweit.

Der Internationale Währungsfonds hat vor wenigen Tagen die Aussichten für die deutsche Wirtschaft nochmals herabgestuft, wonach diese im Jahr 2023 voraussichtlich um 0,5 Prozent schrumpfen wird Damit ist die ernüchternde Botschaft verbunden, dass Deutschland weiter deutlich unter dem Niveau im Euro-Raum liegt, in dem mit einem Wachstum von 0,7 Prozent gerechnet wird. Das sind keine guten Nachrichten, und sollte die Entwicklung anhalten, wären die finanziellen Folgen für die Steuereinnahmen von Bund, Ländern und Kommunen sicherlich immens.

Jedenfalls hatte bereits die Mai-Steuerschätzung 2023 gezeigt, dass das Land Baden-Württemberg im Jahr 2023 sowie in den nächsten Jahren mit sinkenden Steuereinnahmen rechnen muss. Finanzminister Bayaz stellte klar, dass man jahrelang steigende Steuereinnahmen hatte, die jedes Mal auch mehr finanzielle Spielräume verschafft haben. Damit sei es jetzt erst mal vorbei.

Auch zur Oktober-Steuerschätzung 2023, die seit wenigen Tagen vorliegt, äußerte sich Finanzminister Bayaz ähnlich: So seien die Zeiten des Geldsegens durch immer wachsende Steuereinnahmen vorbei und es gebe auf absehbare Zeit keine Spielräume für zusätzliche Ausgaben.

Wie stark Owingen von diesen Entwicklungen betroffen sein wird, bleibt abzuwarten. Zuletzt hat sich zwar die Gewerbesteuer als stabile Größe erwiesen. Aber auch Owingen wird sich der allgemein rückläufigen Entwicklung nicht entziehen können.

Zu rückläufigen Einnahmen kommt erschwerend hinzu, dass die Ausgabenseite der Kommunen vor allem durch den „teuersten Tarifabschluss aller Zeiten“ belastet wird. Bekanntlich haben sich Gewerkschaften und Arbeitgeber in den Tarifverhandlungen für den öffentlichen Dienst auf eine Inflationsausgleichszahlung im Jahr 2023 und auf eine deutliche Gehaltserhöhung ab März 2024 verständigt.

2. Ergebnishaushalt / Erläuterungen zu Aufwendungen und Erträgen

Grundsätzlich sollte zumindest ein Haushaltsausgleich erreicht werden, d.h. bei doppischen Haushalten müssen die Erträge wenigstens so hoch sein, dass die Aufwendungen damit gedeckt werden können.

Dieser Haushaltsgrundsatz kann auch im Jahr 2024 eingehalten werden.

Im vorliegenden Haushaltsplanentwurf stehen gesamten ordentlichen Aufwendungen in Höhe von 13.198.055 EUR gesamte ordentliche Erträge in Höhe von 13.320.416 EUR gegenüber, so dass eine Überdeckung in Höhe von 122.361 EUR verbleibt.

Zum Ausgleich des Ergebnishaushalts könnten ausnahmsweise auch Mittel der Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses der Vorjahre verwendet werden. Eben diese Ergebnisrücklage ist dank der sehr guten Jahre 2020, 2021 und 2023 auch gut gefüllt.

Das ordentliche Ergebnis lag im Jahr 2020 bei + 2,363 Mio. EUR und im Jahr 2021 bei + 1,234 Mio. EUR. Im Jahr 2022 mussten zwar rund 470.000 EUR gedeckt werden, jedoch dürften im Jahr 2023 weitere 1,25 Mio. EUR hinzukommen (siehe Erläuterungen weiter oben). Das „Polster“ aus den Ergebnissen der letzten Jahre liegt also bei 4,377 Mio. EUR. Dieses ist aktuell auch noch vollumfänglich mit Liquidität hinterlegt.

- **Aufwendungen 2024:**

Die ordentlichen Aufwendungen betragen 13.220.255 EUR, das sind 1,035 Mio. EUR mehr als im laufenden Jahr 2023.

Mehraufwendungen gegenüber 2023 fallen an

- in Höhe von 501.178 EUR bei den Personalkosten (2024: 4.237.902 EUR / 2023: 3.736.724 EUR / 2022 Ergebnis: 3.556.244 EUR)
- in Höhe von 269.950 EUR bei den Sach- und Dienstleistungen (2024: 2.537.370 EUR / 2023: 2.267.420 EUR)
- in Höhe von 256.158 EUR bei den Sonstigen ordentlichen Aufwendungen (2024: 784.603 EUR / 2023: 528.445 EUR)
- in Höhe von 23.950 EUR bei den Transferaufwendungen, v.a. FAG-, Kreis- und Gewerbesteuerumlage (2024: 4.272.100 EUR / 2023: 4.248.150 EUR)

Hingegen gibt es (allerdings kaum nennenswerte)
Minder-Aufwendungen

- in Höhe von 15.156 EUR bei den Abschreibungen (2024: 1.371.830 EUR / 2023: 1.386.986 EUR)
- in Höhe von 850 EUR bei den Zinsen und ähnlichen Aufwendungen (2024: 16.450 EUR / 2023: 17.300 EUR)

Bei den **Personalaufwendungen** ist es so, dass der zuletzt ausgehandelte Tarifvertrag eine Laufzeit vom 01. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2024 hat, insofern ist für die Haushaltsplanung 2024 eine Planungssicherheit gegeben. Bei dem sehr teuren Abschluss wurde ausgehandelt, dass es im Jahr 2023 eine „Nullrunde“ gibt, jedoch Einmalzahlungen eines einkommensteuerfreien „Inflationsausgleichsgelds“ erfolgen. Im Jahr 2024 gibt es zum 1. März einen Sockelbetrag von 200 EUR plus weitere 5,5 Prozent mehr, mindestens insgesamt aber 340 EUR mehr je Monat. Verdi hat vorgerechnet, dass beispielsweise eine Erzieherin mit Eingruppierung S8a und Stufe 6 so mit 10,8 Prozent mehr Geld rechnen kann. Ob bzw. inwieweit der Tarifabschluss auch auf die Beamten übertragen wird, ist noch offen. Dennoch ist auch bei den Beamten eine Besoldungsanpassung (Erhöhung) eingerechnet.

Die **Abschreibungen** in Höhe von 1.371.830 EUR abzüglich aufzulösender Sonderposten in Höhe von 463.700 EUR ergeben einen Saldo in Höhe von 908.130 EUR, der letztlich von der Gemeinde erwirtschaftet werden muss. Im Jahr 2022, als die Abschreibungen noch nicht bekannt waren, sondern nur geschätzt vorlagen, lag dieser Saldo bei 873.506 EUR.

Laut Abschreibungssimulation geht dieser Saldo aus den bestehenden Anlagegütern bis Ende 2027 um rund 90.000 EUR zurück, was eine Entlastung für den Gemeindehaushalt bedeutet. Allerdings kommen auch neue Anlagegüter hinzu, die Abschreibungen in bislang unbekannter Höhe verursachen.

Die **Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen** waren schon 2023 gegenüber 2022 deutlich gestiegen, und sie steigen auch 2024 gegenüber 2023.

In 2024 sind es vor allem folgende Positionen, die gegenüber 2023 neu hinzugekommen sind oder sich kostenmäßig deutlich erhöht haben:

Sanierung des Hauptschuldaches:
215.000 EUR (in 2023: 0 EUR)
Sanierung der Beleuchtung in der Ringerhalle:
100.000 EUR (in 2023: 0 EUR)
Sanierung von Kanälen nach erfolgter Untersuchung:
225.000 EUR (in 2023: 100.000 EUR)
Sanierung von Straßen:
150.000 EUR (in 2023: 100.000 EUR)

Damit wird deutlich, dass die Unterhaltung und Sanierung von Infrastruktur, die in die Jahre gekommen ist, die Gemeinde Owingen finanziell zunehmend belastet. Alleine die im Jahr 2024 vorgesehenen o.g. Maßnahmen kosten in Summe 690.000 EUR.

Auch Gutachten / Dienstleistungen Dritter ziehen gewisse Kosten nach sich. So sind in 2024 eine Machbarkeitsstudie zur Sanierung der Quellen Hohefuhren (25.000 EUR), die Einführung des European Energy Awards (10.000 EUR) sowie Planungsleistungen für Flächennutzungs- und Bebauungspläne (145.000 EUR) vorgesehen.

- **Erträge 2024:**

Die ordentlichen Erträge betragen 13.320.416 EUR, das sind 1,054 Mio. EUR mehr als im laufenden Jahr 2023.

Das **Gewerbesteueraufkommen** hat sich zuletzt wie folgt entwickelt:

2018	1.726.536 EUR
2019	1.813.710 EUR
2020	3.439.875 EUR
	(davon hohe Nachzahlung in Höhe von 1,49 Mio. EUR)
2021	2.590.569 EUR
2022	2.465.925 EUR
2023	3.074.165 EUR (Stand vom 08. November 2023)

Das Gewerbesteueraufkommen hat sich also zuletzt auf einem im Vergleich zu den Jahren vor 2020 erfreulich hohen Niveau eingependelt.

Für den Haushaltsplan des Jahres 2024 wird ein Gewerbesteueraufkommen in Höhe von 2,50 Mio. EUR angenommen (Vorjahr 2,00 Mio. EUR). Dieser deutliche Anstieg bzw. Mehrertrag in Höhe von 500.000 EUR ermöglicht es, den Ergebnishaushalt 2024 trotz großer Mehrbelastungen - vor allem aus den stark gestiegenen Personalkosten - auszugleichen.

Auch wenn das erwartete Gewerbesteueraufkommen deutlich und um 500.000 EUR über dem Planansatz des Jahres 2023 liegt, so verbleibt gegenüber dem aktuellen Gewerbesteueraufkommen trotzdem ein Puffer in Höhe von fast 20%, um den das Gewerbesteueraufkommen zurückgehen könnte, ohne dass dieser Planansatz gefährdet wäre.

Im **Finanzausgleich** fallen die Einnahmen erwartungsgemäß nochmals etwas besser aus als im Jahr 2023. Bei den Schlüsselzuweisungen nach der mangelnden Steuerkraft werden 183.640 EUR mehr erwartet, und auch bei der Kommunalen Investitionspauschale und bei den Beteiligungen an den Landessteuern sollten Mehreinnahmen zu verzeichnen sind. Allerdings sind die Verbesserungen eben nicht mehr so deutlich, wie es 2023 im Vergleich zu 2022 war - das ist den Mechanismen im Finanzausgleich geschuldet.

Die **Benutzungsgebühren** (ohne Kindergartenbeiträge) steigen recht deutlich von 1.057.500 EUR im Jahr 2023 auf jetzt 1.195.500 EUR. Dies ist vor allem höheren Abwasser- und Wassergebühren geschuldet. Allerdings beruhen die berechneten, zur Kostendeckung aber benötigten Gebührensätze auf Kalkulationen, die noch nicht fertiggestellt sind. Insofern ist noch offen, wie hoch die in den beiden Kalkulationsjahren 2024 und 2025 benötigten, vor allem aber die vom Gemeinderat dann auch beschlossenen Gebührensätze ausfallen werden.

c) Investiver Bereich

Im investiven Bereich sind Auszahlungen in Höhe von 2.510.200 EUR veranschlagt. Größte Positionen sind:

Energetische Sanierung Kinderhaus St. Nikolaus
810.000 EUR
Radwegebau Owingen - Bambergen (nach Abzug Förderung)
570.000 EUR

Grunderwerb
373.300 EUR
Schaffung barrierefreier Bushaltestellen in Billafingen
140.800 EUR
Photovoltaik auf das Dach der ehemaligen Hauptschule
100.000 EUR

Hinzu kommen diverse investive Beschaffungen vor allem für den Bauhof und für die Feuerwehr.

Den Investitionen stehen Einnahmen aus Grundstückserlösen sowie aus Zuweisungen und Zuschüssen in Höhe von 1.050.780 EUR gegenüber. Bei den Grundstückserlösen wird angenommen, dass in 2024 die beiden eigentlich für 2023 vorgesehenen Grundstücksverkäufe im Baugebiet „Hasenbühl Süd“ sowie zwei weitere Grundstücksverkäufe im Baugebiet „Hasenbühl Süd“ zur Umsetzung kommen.

Hinzu kommt noch die Tilgung der laufenden Darlehen in Höhe von 53.482 EUR sowie die Tilgung der für die Breitbandversorgung aufgenommenen Darlehen (Eigenanteil von 10%) in Höhe von 28.140 EUR.

Angemerkt sei, dass ein (zinsfreies) Darlehen der KfW Ende 2024 abbezahlt sein wird. Ab dem Jahr 2025 entfällt demnach auch die Tilgung in Höhe von derzeit noch 42.000 EUR je Jahr.

Der Schuldenstand der Gemeinde Owingen sinkt durch die planmäßige Tilgung zum Ende des Jahres 2024 auf 107.160 EUR.

Für die Breitbanderschließung wurden bislang zwei Darlehen für Owingen aufgenommen:
Owingen I vom 28. März 2022 in Höhe von 388.000 EUR sowie Owingen II vom 20. Juli 2022 in Höhe von 428.000 EUR.
Beide Darlehen werden in und über den Zweckverband Breitband Bodenseekreis abgewickelt.

d) Liquidität

Wie bereits erläutert, erhöhen sich die liquiden Mittel der Gemeinde Owingen, die Anfang 2023 noch rund 3,195 Mio. EUR betragen haben, zum Ende des Jahres 2023 auf einen Wert, der einschließlich angesparter Mittel aus einem Bausparvertrag in Höhe von 400.000 EUR zwischen 4,90 Mio. EUR und 5,10 Mio. EUR liegen dürfte. Genau diese liquiden Mittel stehen der Gemeinde in den Jahren 2024 ff zur Verfügung.

Der Finanzierungsmittelüberschuss im Ergebnishaushalt 2024 liegt bei 1.008.291 EUR.

Im investiven Bereich können auf der Einnahmeseite aus Grundstücksverkäufen sowie Zuweisungen und Zuschüssen rund 1,050 Mio. EUR vereinnahmt werden. Gleichzeitig ist vorgesehen, investiv und für die Tilgung laufender Darlehen 2,576 Mio. EUR zu verausgaben. Der Finanzierungsmittelbedarf im investiven Bereich liegt also bei 1,526 Mio. EUR (Vorjahr 1,587 Mio. EUR).

Ausgehend von 5,00 Mio. EUR am Jahresbeginn 2024 zuzüglich des Finanzierungsmittelüberschusses aus dem Ergebnishaushalt in Höhe von rund 1,30 Mio. EUR und zuzüglich der Finanzierungsmittel aus Grundstückserlösen und Zuschüssen verbleiben nach Abzug der investiv benötigen Finanzierungsmittel Ende 2024 noch liquide Mittel in Höhe von rund 4,60 Mio. EUR (einschließlich des Bausparguthabens).

Der planmäßige Bestand an liquiden Mitteln (Mindestliquidität) ohne Kassenkreditmittel soll sich in der Regel auf mindestens zwei vom Hundert der Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit nach dem Durchschnitt der drei dem Haushaltsjahr vorangehenden Jahre belaufen.

Basis der Berechnung wären also 9.341.098 EUR Auszahlungen in 2021, 10.463.599 EUR Auszahlungen in 2022 und ca. 10.400.000 EUR Auszahlungen in 2023.

Für das Jahr 2024 liegt die Mindestliquidität also bei 2% aus ca. 10.068.232 EUR bzw. bei rund 200.000 EUR.

5. Ausblick

Auf Jahre zu blicken, die dem eigentlichen Planjahr folgen, ist grundsätzlich nicht einfach und umso schwieriger, je weiter das betreffende Jahr in der Zukunft liegt. Hinzu kommt aktuell der „Krisenmodus“, in dem wir uns befinden und wo niemand zu sagen vermag, wohin die Reise führt. Dennoch sieht die mittelfristige Finanzplanung vor, einschließlich des Planjahres wenigstens vier Jahre zu betrachten.

Was sich zumindest für die dem Planjahr folgenden drei Jahre 2025 bis 2027 grob durchrechnen lässt, sind die Personalkosten und der Finanzausgleich.

Unterstellt, dass die Lohnkosten in den Jahren 2025, 2026 und 2027 um durchschnittlich 3% je Jahr steigen, würden sich diese (bei gleichbleibendem Personalbestand) ausgehend von 4.237.902 EUR im Jahr 2024

- im Jahr 2025 auf rund 4,355 Mio. EUR
- im Jahr 2026 auf rund 4,485 Mio. EUR
- im Jahr 2027 auf rund 4,620 Mio. EUR

belaufen. Lägen die Lohnsteigerungen aus künftigen Tarifverhandlungen hingegen bei 5% jährlich, wären im Jahr 2027 bereits 5,00 Mio. EUR Personalkosten erreicht.

Im Finanzausgleich wird das sehr hohe Gewerbesteueraufkommen im Jahr 2023 (aktuell rund 3,00 Mio. EUR) im Jahr 2025 zu geringeren Schlüsselzuweisungen einerseits und zu höheren Umlagen andererseits führen. Diese „Erfahrung“ hat die Gemeinde ja bereits im Jahr 2022 gemacht. Jedenfalls dürfte sich im Saldo aus Einnahmen (Zuweisungen sowie Steueranteile) und Ausgaben (FAG-Umlage sowie Kreisumlage) das Ergebnis 2025 gegenüber 2024 um 290.000 EUR verschlechtern.

Es dürfte im Jahr 2025 also nicht möglich sein, den Ergebnishaushalt auszugleichen, zumindest dann nicht, wenn die Kosten für Unterhaltungs- / Sanierungsmaßnahmen ähnlich hoch ausfallen wie im Jahr 2024.

Eine Gemeinderätin erkundigte sich, ob denn auch Kosten für den Datenschutz und die Cybersicherheit im Haushalt eingestellt sind. Bei ihr in der Firma wird hier sehr viel Geld investiert. Herr Bürgermeister Henrik Wengert erläuterte, dass die Gemeinde einen gewissen Schutzstandard über das Rechenzentrum Komm. One hat. Natürlich werde man im kommenden Jahr aber insbesondere über Mitarbeiterschulungen und weitere Schutzsoftwaren nachdenken.

Der Gemeinderat stimmte dem Entwurf des Haushaltsplans für das Jahr 2024 zu.

8.24. Teiländerung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen im Bereich „Bergle-Erweiterung“ in Überlingen-Bambergen - Aufstellungsbeschluss, Kenntnisnahme Vorentwurf sowie Beschluss frühzeitige Behörden- und Tr

In Überlingen-Bambergen soll zusätzlicher Wohnraum im Rahmen eines neuen Wohngebietes geschaffen werden.

Das Plangebiet befindet sich im Überlinger Teilort Bambergen und liegt dort am südlichen Ortsrand. Es stellt den Abschluss des Baugebiets „Im Gröber“ nach Südosten dar. Im Westen grenzt das geplante Baugebiet an die bestehende Bebauung der Straße „Im Gröber“ an. Nach Norden schließt das Baugebiet an die „Hohrainstraße“ an. Im Osten grenzt das Plangebiet zunächst an einen Feldweg an. Weiter östlich befindet sich das Baugebiet „Kirchleösch“.

Die Fläche wird derzeit zum Teil als Kleingärten und zum Teil als landwirtschaftlich genutzt. Das geplante Baugebiet sieht eine Fortführung der „Hohrainstraße“ mit beidseitiger Bebauung in Form von 13 Baugrundstücken für Einzel- bzw. Doppelhäuser vor.

Für die geplante Wohngebietsentwicklung in Überlingen-Bambergen muss ein Bebauungsplan aufgestellt werden. Gemäß § 8 Abs. 2 BauGB sind Bebauungspläne aus dem Flächennutzungsplan zu entwickeln. Entsprechen die Darstellungen des Flächennutzungsplans nicht den zukünftigen Festsetzungen des Bebauungsplans, muss der Flächennutzungsplan im Parallelverfahren geändert werden.

Der künftige Bebauungsplan „Bergle-Erweiterung“ setzt ein Allgemeines Wohngebiet fest und weicht damit von der Darstellung des Flächennutzungsplanes ab. Daher ist der Flächennutzungsplan im Parallelverfahren gemäß § 8 Abs. 3 BauGB mit dem Bebauungsplan „Bergle-Erweiterung“ zu ändern.

Die zu ändernde Fläche ist im derzeit rechtswirksamen Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen vermutlich als landwirtschaftliche Nutzfläche bzw. Grünfläche dargestellt. In der Planzeichnung findet sich zum Teil eine Wohnbaufläche, die allerdings von der Genehmigung im Jahr 1998 ausgenommen wurde.

Der räumliche Geltungsbereich der 24. Teiländerung des Flächennutzungsplans umfasst eine Fläche von ca. 0,92 ha.

Der Bebauungsplan „Bergle-Erweiterung“ in Überlingen-Bambergen sollte eigentlich im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 b BauGB i.V.m. § 13 a BauGB aufgestellt werden. Das Bauleitplanverfahren wurde bereits eingeleitet.

Das BVerwG erklärte am 18. Juli 2023 einen Bebauungsplan der gemäß § 13 b BauGB zur Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren aufgestellt wurde für unwirksam. Die Urteilsbegründung liegt zwischenzeitlich vor. Es gibt erste Empfehlungen des Gemeindetags BW. Derzeit wird davon ausgegangen, dass der § 13 b BauGB insgesamt keine weitere Anwendung mehr bei laufenden Bebauungsplanverfahren finden kann. Daher müssen die begonnenen Verfahren ins Regelverfahren (zweistufiges Aufstellungsverfahren) überführt werden.

Somit ist für das geplante Baugebiet „Bergle-Erweiterung“ in Überlingen-Bambergen der Flächennutzungsplan der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen zu ändern, weil dieser an der betreffenden Stelle keine Wohnbaufläche darstellt (bzw. diese von der Genehmigung im Jahr 1998 ausgenommen wurde) und der Bebauungsplan folglich nicht aus dem rechtskräftigen Flächennutzungsplan entwickelt ist.

Nachfolgende Punkte empfahl der Gemeinderat dem Gemeinsamen Ausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen einstimmig:

1. Die 24. Teiländerung des Flächennutzungsplans der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen im Bereich „Bergle-Erweiterung“ in Überlingen-Bambergen wird eingeleitet (Aufstellungsbeschluss).

2. Der Vorentwurf der 24. Teiländerung des Flächennutzungsplans, bestehend aus Planteil, Begründung mit Umweltbericht, jeweils in der Fassung vom 07. November 2023, wird gebilligt.

3. Die öffentliche Auslegung zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB sowie die Anhörung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB wird durchgeführt.

9. Beschluss über die Vergabe von zwei Bauplätzen im Baugebiet „Hasenbühl-Süd, Bauabschnitte B + C“ in Billafingen

Im Rahmen der Haushaltsplanung 2023 hat der Gemeinderat beschlossen, im Jahr 2023 zwei weitere Bauplätze für Einfamilienhäuser im Baugebiet „Hasenbühl-Süd, Bauabschnitte B + C“ in Billafingen auszuschreiben. Der Gemeinderat hat am 25. April 2023 den Kaufpreis auf 220,00 EUR je qm festgelegt.

Im Bewerbungszeitraum bis 30. Juni 2023 gingen neun Bewerbungen ein, davon eine aus Owingen und acht von auswärtigen Interessenten. Die Bewerberübersicht erhält der Gemeinderat aus datenschutzrechtlichen Gründen als nichtöffentliche Anlage.

Die Bewerbungen wurden entsprechend den im Jahr 2021 beschlossenen Bauplatzvergabekriterien mit Punkten versehen. Die zwei punktstärksten Bewerbungen erhielten Reservierungszusagen. Die Bewerber auf Rang 1 haben ihre Bewerbung zwischenzeitlich zurückgezogen, so dass dem ersten Nachrücker der zweite Bauplatz angeboten wird. Die beiden drittplatzierten Bewerber haben die gleiche Punktzahl erreicht, weshalb das Los gezogen worden ist. Die Verwaltung hat dem nun ersten nachrückenden Bewerber eine Reservierungszusage zugesandt; er muss nun noch eine Finanzierungsbestätigung seiner Bank vorlegen. Von dem ursprünglich zweitplatzierten Bewerber liegt diese schon vor, so dass der Zuschlag durch den Gemeinderat in der Sitzung am 21. November 2023 an diesen erfolgen kann.

Für den Fall, dass Bewerber abspringen sollten, soll die Verwaltung beauftragt werden, mit dem nächstfolgenden Bewerber nach Vorlage der Finanzierungsbestätigung einen Kaufvertrag abzuschließen.

Der Ortschaftsrat Billafingen hat dem vorgeschlagenen Bauplatzvergabeverfahren zugestimmt, weshalb der Gemeinderat die Verwaltung beauftragte, entsprechend der Reihenfolge nach der Punktevergabe mit den Bewerbern, die ihre Finanzierungsbestätigung pünktlich vorlegen, den jeweiligen Kaufvertrag für ein Baugrundstück im Baugebiet „Hasenbühl-Süd, Bauabschnitte B + C“ zum Preis von 220,00 EUR je qm abzuschließen.

10. Fortschreibung des Landschaftsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen - Vergabe der Planungsleistungen

Der Flächennutzungsplan der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen ist konzeptionell zwischen 1995 und 1998 erarbeitet worden. Er ist seit dem 03. September 1998 rechtskräftig.

Auf Grund der vielfältigen und in Teilbereichen der Gemarkungen intensiven Entwicklung, ist die Fortschreibung des Flächennutzungsplanes erforderlich. Der Landschaftsplan soll dabei parallel aktualisiert werden mit dem Ziel, ein integriertes und abgestimmtes Planwerk zu erhalten.

Durch die deutliche Überschreitung des angenommen Zieljahrs 2010, ist die Erfordernis ableitbar, den Flächennutzungsplan fortzuschreiben. Auch sollen die neuen planerischen Vorgaben des fortgeschriebenen Regionalplans des Regionalverbandes Bodensee – Oberschwaben Berücksichtigung finden.

Für die Vergabe der Planungsleistungen der Fortschreibung des Flächennutzungsplans wurde ein Vergabeverfahren durchgeführt. Die Leistungen wurden an das Büro Planstatt Senner aus Überlingen vergeben.

Zur Vergabe der Planungsleistungen des Landschaftsplans wurden mit E-Mail vom 01. August 2023 vier Planungsbüros zur Abgabe eines Honorarangebots bis zum 08. September 2023 aufgefordert.

Es gingen insgesamt drei Angebote ein:

Das wirtschaftlichste Angebot wurde vom Büro 365° freiraum + umwelt aus Überlingen abgegeben. Der Vergabevorschlag wurde durch die Revision der Stadt Überlingen geprüft und befürwortet. Das Regierungspräsidium, Referat 14 – Kommunales, Stiftungen und Sparkassenwesen, wurde ebenfalls um Zustimmung gebeten. Die Zustimmung liegt mit E-Mail vom 21. September 2023 vor.

Die Honorarkosten werden auf die jeweilige Gemarkungsgröße der einzelnen Gemeinden umgelegt. Der Gemeinderat empfahl dem Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen:

Die Planungsleistungen zur Fortschreibung des Landschaftsplans der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen werden in Höhe von 122.150,81 Euro an das Büro 365° freiraum + umwelt, Überlingen, vergeben.

11. Erstellung einer Biotopverbundplanung im Rahmen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen - Vergabe der Planungsleistungen

Für die Kommunen in Baden-Württemberg ergibt sich der Auftrag zur Erstellung einer Biotopverbundplanung aus dem 7. Punkt des Biotopstärkungsgesetzes, welches den § 22 NatSchG geändert hat:

„(2) Alle öffentlichen Planungsträger haben bei ihren Planungen und Maßnahmen die Belange des Biotopverbundes zu berücksichtigen. Für die Umsetzung erstellen die Gemeinden für ihr Gebiet auf Grundlage des Fachplans Landesweiter Biotopverbund (...) Biotopverbundpläne oder passen die Landschafts- oder Grünordnungspläne an“.

Die Biotopverbundplanung parallel zur Erstellung eines Landschaftsplanes separat zu erstellen, ist grundsätzlich vorteilhaft:

- Biotopverbundpläne werden über die Landespflegerichtlinie (LPR) zu 90% gefördert, aber nicht als Teil eines Landschaftsplanes, sondern nur als separate Planung.
- Biotopverbundpläne wirken sich günstig auf die Genehmigungsfähigkeit von Ökokontomaßnahmen aus. Nachdem die BV-Planung von der Unteren Naturschutzbehörde bewilligt wird, muss für einzelne Maßnahmen die ökologische Sinnhaftigkeit nicht mehr begründet werden.
- Für eine Kommune erhöht sich der Fördersatz bei der Umsetzung von Maßnahmen von 50 auf 70%, wenn ein Biotopverbundplan vorliegt.

Die Zielrichtung der beiden Planungen ist verschieden:

Während es sich beim Landschaftsplan um ein vorrangig raumplanerisches Instrument handelt, ist der Biotopverbundplan vor allem maßnahmenorientiert. Es ist es aber sehr vorteilhaft, wenn beide Planungen zeitgleich durchgeführt werden, damit sie sich inhaltlich nicht widersprechen. Der Optimalfall ist es, wenn beide Planungen vom gleichen Büro durchgeführt werden.

Die Stadt Überlingen hat im Auftrag der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen die Leistungen zur Erstellung eines Biotopverbundplanes beschränkt ausgeschrieben. Grundlage der Ausschreibung waren die Vorgaben und das Musterleistungsverzeichnis der Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW).

Vier Planungsbüros, die aufgrund ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkenntnisse grundsätzlich geeignet sind, eine Biotopverbundplanung zu erstellen, wurden um die Abgabe eines Angebotes gebeten. Es gingen drei Angebote ein (Anlage 1). Neben dem Angebot des Büro 365° freiraum + umwelt, Überlingen gab es zwei weitere Angebote. Alle abgegebenen Angebote waren vollständig ausgefüllt und entsprechen den Anforderungen.

Die Qualifikationen aller Bieter und der jeweiligen Projektteams entsprechen höchsten Anforderungen. Die über die vorgegebene Bewertungsmatrix vergebenen Bewertungen liegen daher eng beieinander. Die Bewertungen liegen den Gemeinderäten als nichtöffentliche Anlagen bei.

Beim Büro 365° freiraum + umwelt wird eine höhere Kenntnis des lokalen Naturraums gesehen, was sich in der Bewertung niedergeschlagen hat. Die projektspezifischen Referenzen, gerade auch den lokalen Naturraum betreffend, sind beim Büro 365° ausgeprägter. Daraus ergeben sich für die betreuende Abteilung der Stadtverwaltung nicht unerheblich Einsparungen in den zeitlichen Abläufen. Aus den genannten Gründen ist das Angebot vom Büro 365° freiraum + umwelt aus Überlingen das wirtschaftlichste.

Die Honorarkosten werden auf die jeweilige Gemarkungsgröße der einzelnen Gemeinden umgelegt. Der Vergabevorschlag wurde durch die Revision der Stadt Überlingen geprüft und befürwortet. Das Regierungspräsidium, Referat 14 – Kommunales, Stiftungen und Sparkassenwesen, wurde ebenfalls um Zustimmung gebeten. Die Zustimmung liegt mit E-Mail vom 02. November 2023 vor.

Ein Gemeinderat erkundigte sich, warum man den Landschaftsplan nicht direkt zusammen mit der Biotopverbundplanung ausgeschrieben hat, wenn die beiden Pläne inhaltlich aufeinander abgestimmt sein sollten. Herr Bürgermeister Henrik Wengert antwortete, dass dies aufgrund der Förderung bei der Biotopverbundplanung von 90 % nicht möglich gewesen sei.

Auch hier empfahl der Gemeinderat dem Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen einstimmig:

Die Planungsleistungen zur Erstellung einer Biotopverbundplanung der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owingen-Sipplingen werden in Höhe von 133.638,07 Euro an das Büro 365° freiraum + umwelt, Überlingen, vergeben.

12. Bestellung eines neuen Mitglieds für den Finanzausschuss aufgrund Nachrückens im Ortschaftsrat Taisersdorf

Herr Stephan Endres ist aufgrund seines Wegzugs aus dem Ortschaftsrat Taisersdorf ausgeschieden. Seinen Sitz als Vertreter dieses Ortschaftsrats im Finanzausschuss, einem beratenden Ausschuss des Gemeinderates, ist deshalb neu zu besetzen.

Der Ortschaftsrat Taisersdorf hat in seiner Sitzung am 20. Oktober 2023 hierfür Frau Ruth Steindl vorgeschlagen.

Der Gemeinderat bestellte Frau Ruth Steindl als neues Mitglied für den Finanzausschuss der Gemeinde Owingen.

13. Verschiedenes

Zu diesem Tagesordnungspunkt gab es keine Wortmeldung.

Fundsachen

Folgende, nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten im Bürgerbüro von dem Eigentümer abgeholt werden:

- 1 Brille
- 1 Schlüssel

Weitere Infos:
Bürgerbüro (Tel.: 07551 8094-42)

Amtliche **Bekanntmachungen**

Sperrung der Nikolausstraße aufgrund der Nikolausandacht am 6. Dezember

Die Nikolausstraße wird am 06.12.2023 im Zeitraum von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr wegen der Nikolausandacht, die in und vor der Nikolauskapelle stattfindet, auf Höhe der Hausnummern 26 bis 33 voll gesperrt. Die Zufahrt ist von beiden Seiten jeweils bis zum Absperrbereich frei.

Wir bitten um Beachtung!

Kunst und **Kultur**

Gemeindebücherei

Nächster Öffnungstag:
Montag, 04.12.2023 von 17.30 - 18.30 Uhr

Rathausgalerie

Ausstellung von Jeannette Cord „Alles ist möglich...“

Jeannette Cord zeigt in der Ausstellung ein breites Spektrum ihrer Kunstwerke in vielen verschiedenen Techniken.

Es sind Ergebnisse aus dem Erlernten, aus den vielen verschiedenen Kursen und Workshops, die sie in den letzten 35 Jahren besucht hat.

Anlässlich der Vernissage sagte Amadeus Graupner in seiner Laudatio folgendes; hier ein Auszug daraus*: „Jeannette Cord ist eine Künstlerin, die mit Leidenschaft und Hingabe arbeitet. Ihre Werke spiegeln nicht nur ihr handwerkliches Können wider, sondern auch eine tiefe emotionale Verbundenheit mit der Natur und den Farben, die uns umgeben. Ihre Bilder sind mehr als bloße Abbilder, sie sind Fenster zu einer Welt, die oft im Alltag übersehen wird. Ihre Kunstwerke sind eine Einladung zum Innehalten, zum Nachdenken und zur Reflexion. Sie fängt Momente der Schönheit ein und übersetzt sie in eine Sprache, die uns berührt. Ihre Werke sind Zeugnisse von Kreativität und sensibler Wahrnehmung, die uns an die subtile Magie erinnern, die in der Welt um uns herum existiert.“*

Die gesamte Laudatio liegt für einen Rundgang in der Galerie bereit und wird auszugsweise im Blättle veröffentlicht.

Merken Sie sich schon mal vor:
Am 2. Adventssonntag, am 10. Dezember 2023 öffnet Jeannette Cord von 15-17 Uhr die Rathausgalerie. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich von der Künstlerin persönlich durch die Ausstellung führen.

Schulnachrichten

Auentalschule

Am 17.11.23 durften die Kinder der dritten Klassen der Auentalschule in die Welt der Bodenseewasserversorgung eintauchen. Auf dem Sipplingerberg angekommen, wurde die Gruppe freundlich empfangen und durch die verschiedenen Räumlichkeiten geführt.

Den Kindern wurden zunächst die unterschiedlichen Entnahmestationen an einem Bodenseemodell gezeigt, bevor es zum Quellbecken ging. Hier durften die Kinder die Wassertemperatur fühlen, indem sie ihre Hände in 5°C kaltes Wasser hielten. Besonders beeindruckend für die Kinder waren auch die großen Rohre, mit denen die Wasserversorgung das Wasser bis an die Grenzen nach Hessen verteilt. Diese sind so groß, dass die Kinder problemlos hindurchlaufen konnten.

Als besonders Highlight am Schluss bekam jedes Kind ein Glas geschenkt, aus welchem sie das frisch gereinigte Bodenseewasser trinken durften.

Von Tina Stange

Weitere Schulen

Informationsabend der weiterführenden beruflichen Schulen in Überlingen für das Schuljahr 2024/2025

Am Donnerstag, den 07.12.2023 um 19:00 Uhr im Foyer der Constantin-Vanotti-Schule, stellen die Constantin-Vanotti-Schule (kaufmännisch) und die Marie Curie Schule (gewerblich, hauswirtschaftlich und sozial-pflegerisch) in Überlingen die Möglichkeiten, die es für Schülerinnen und Schüler nach einem Haupt- und Realschulabschluss gibt, vor.

Dabei werden die Beruflichen Gymnasien, an denen man in drei Jahren die allgemeine Hochschulreife erwerben kann, die unterschiedlichen Arten der Berufskollegs, die in zwei Jahren zu der Fachhochschulreife führen und die zweijährigen Berufsfachschulen, die nach erfolgreichem Abschluss nach zwei Jahren mit dem Erwerb des mittleren Bildungsabschlusses enden, vorgestellt.
Nach einem allgemeinen Vortrag über das berufliche Schulwesen durch die beiden Schulleiter, werden die einzelnen Schularten und Profile von den zuständigen Abteilungsleiter*innen in ausgewiesenen Räumen vorgestellt.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.

Bitte merken Sie sich zusätzlich noch den Termin für unseren Informationstag vor. Dieser findet am Samstag, den 03. Februar 2024 von 08:30 Uhr bis 13:00 Uhr im Campus der beruflichen Schulen in Überlingen statt.

Gerne können Sie auch einen Blick auf unsere Homepages werfen.
www.cvschule.de und www.mcs-ueb.de

Volkshochschule **Bodenseekreis**

„Espresso: Excel - Analyse und Visualisierung von Daten“ Excel - Know-how für Profis: In diesem Kurs erhalten Sie das Handwerkszeug zum Umgang mit großen Datenmengen und tiefergehenden Funktionen. Kursinhalte: Tabelleninhalte strukturieren, Formatierungen an Bedingungen knüpfen, Datenbankfunktionalitäten nutzen, Daten kombinieren und konsolidieren, Trendanalyse, Zielwertsuche und Solver – Matrizenfunktionen wie Index und Verweis, Daten austauschen und gemeinsam bearbeiten. Kleine Gruppe: 1 bis 3 Personen. In Markdorf am Mittwoch, 13.12.2023, 18:30 - 21:30 Uhr, Kursnr. JB501111MA* / 85,00 EUR.

„ONLINE: GIMP für Fortgeschrittene“ für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren.
In diesem Kurs vertiefen wir die Inhalte des GIMP Einführungskurses noch einmal, um uns dann vor allem mit dem Thema EBENEN auseinanderzusetzen.Sie lernen dabei die beiden Techniken der destruktiven und nichtdestruktiven Bearbeitungstechnik kennen. Sie lernen außerdem weitere Möglichkeiten, um Bilder freistellen zu können und diese dann in unterschiedlichen Formaten abspeichern und für die Print- und Onlineausgabe entsprechend aufzuarbeiten. ONLINE am Mittwoch, 13.12.2023, 18:00 - 21:00 Uhr, Kursnr. JB501706OL* / 34,00 EUR.

„Espresso: Excel – Privottabellen“ In diesem Kurs geht es um das Analysieren von Daten: Erstellen und Bearbeiten von Pivot-Tabellen und Pivot-Diagrammen und Konsolidieren von Daten. Voraussetzung: solide Excel-Grundkenntnisse. Kleine Gruppe: 1 bis 3 Personen. In Markdorf am Mittwoch, 13.12.2023, 18:30 - 21:30 Uhr, Kursnr. JB501111MA* / 85,00 EUR.

„ONLINE: GIMP für Fortgeschrittene“ für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren. In diesem Kurs vertiefen wir die Inhalte des GIMP Einführungskurses noch einmal, um uns dann vor allem mit dem Thema EBENEN auseinanderzusetzen.Sie lernen dabei die beiden Techniken der destruktiven und nichtdestruktiven Bearbeitungstechnik kennen. Sie lernen außerdem weitere Möglichkeiten, um Bilder freistellen zu können und diese dann in unterschiedlichen Formaten abspeichern und für die Print- und Onlineausgabe entsprechend aufzuarbeiten. ONLINE am Mittwoch, 13.12.2023, 18:00 - 21:00 Uhr, Kursnr. JB501706OL* / 34,00 EUR.

Freiwillige Feuerwehr **Owingen**

Altersabteilung der Gesamtwehr Feuerwehr Owingen

Liebe Kameraden der Altersmannschaft der Gesamtwehr,
zu unserem monatlichen Treffen im Dezember 2023 ergeht herzliche Einladung an alle Kameraden und deren Partner zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag der Altersabteilung am **Freitag, den 08. Dezember um 15:00 Uhr** im Gasthaus Adler, in Billafingen.

Um Anmeldung bis zum So. 03.12.2023 wird gebeten bei Anton Rothmund, Tel. 07557 / 1381 oder Email:
ar@anton-rothmund.de

Mit Kameradschaftlichem Gruß
Siegfried Gnädinger, Anton Rothmund

Stiftung **Liebenau**

Lebensräume für Jung und Alt

Generationencafé

Beim zweiten Generationencafé, organisiert von der Gemeinwesenarbeiterin Fr. Allweier und dem Familientreff in den Lebensräumen für Jung und Alt, haben alle großen und kleinen Besucher die schöne Atmosphäre sehr genossen. Mit viel Spaß wurde für den Advent gebastelt und bei einer Tasse Kaffee entstanden schnell nette Gespräche miteinander. In der Spielecke gab es Bücher zu entdecken und es wurde fleißig gebaut.

Die Idee ist es einmal pro Monat ein Generationencafé anzubieten und dafür viele verschiedene Vereine, Einrichtungen oder Personen zum Mitmachen zu gewinnen. Im Wechsel könnte so dieses Angebot für die gesamte Owinger Bürgerschaft monatlich stattfinden. Dabei können z.B. auch Vereine ihre eigenen Angebote vorstellen und damit vielleicht neue Mitglieder gewinnen.

Haben wir ihr Interesse geweckt?
Bitte kontaktieren Sie uns: Daniela Allweier, Stiftung Liebenau, Mail: lebensraum.owingen@stiftung-liebenau.de
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis,
Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

Kirchennachrichten

Ökumenische Nachrichten

Der Nikolaus kommt nach Owingen...

- Du freust Dich schon?
- Du bist gespannt?
- Du kannst den Nikolausabend kaum erwarten?

Dann freuen wir uns schon darauf, dich und Deine Familie am **Mittwoch, 06.12.2023 um 17 Uhr vor der Nikolauskapelle in Owingen**, zu sehen!

In einer kleinen Andacht singen, beten und feiern wir mit dem Nikolaus und seinen Helfern vor der Kirche und jedes Kind bekommt ein kleines Geschenk.

Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen
St. Peter und Paul Owingen
Unsere Liebe Frau Lippertsreute
St. Mauritius Billafingen
St. Verena Andelshofen

Seelsorger Pfarrer Bernd Walter,
bernd.walter@kath-ueberlingen.de
Pfarrbüro Überlingen: Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720, Fax 07551/927223
info@kath-ueberlingen.de • Internet: www.kath-ueberlingen.de

Öffnungszeiten

Mo, Di und Do	9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr
Mi	9.00-12.00 Uhr
Fr	9.00-13.00 Uhr

10. Dezember- Patrozinium im Nikolausmünster in Überlingen

Der Hl. Nikolaus wird wohl jede Krise überleben. Denn er verkörpert in unübertrefflicher Weise das, was Menschen zu allen Zeiten suchen und worauf sie hoffen: Barmherzigkeit, Gerechtigkeit und Güte. Nikolaus war ein guter Mensch, ein mitfühlender Bischof, ein weiser Zeitgenosse und ein gläubiger Mann der

Kirche. Er stand mit seinem Tun ein für das, wovon er überzeugt war. Die vielen Geschichten, die von ihm und seiner Zuwendung zu den Armen erzählen, sind Geschichten über einen Heiligen, der nach dem Herzen Gottes lebte und liebte. Den Hl. Nikolaus zu feiern heißt, mit Freude und Dankbarkeit Gott zu loben, weil es Menschen gab und gibt, die die Botschaft des Evangeliums mit Herz und Hand leben. Es bedeutet, Gott dafür zu danken, dass immer wieder Frauen und Männer, Alte und Junge, Christen und Angehörige anderer Religionen mit Mut und Einfallsreichtum handeln wie Nikolaus. Es schließt ein, Gott darum zu bitten, dass wir selber zu Menschen werden, die wie Nikolaus mit wachen Sinnen die Not der Zeit wahrnehmen und gegen sie aufstehen. Gerade auch in diesen Wirren Zeiten. Was für ein Vorbild für unsere Stadt und unsere Gemeinde.

Der 6. Dezember ist somit für Überlingen ein wichtiger und besonderer Tag. In diesem Jahr ein Mittwoch. Wir gedenken des Stadt- und Kirchenpatrons am Sonntag, den 10. Dezember um 10.30 Uhr im Nikolausmünster und feiern miteinander einen festlichen Gottesdienst.

Dazu sind alle recht herzlich eingeladen.

In Verbundenheit,
Pfarrer
Bernd Walter

Vorbereitung auf die Erstkommunion 2024
Mitte September waren die Eltern der Erstkommunionkinder zu einem Informationsabend eingeladen. Zu Erntedank waren die Erstkommunionfamilien zum ersten Mal auf Tuchfühlung mit der Gottesdienstgemeinde. Inzwischen hat das erste Gruppentreffen in Owingen stattgefunden. Die Erstkommunionvorbereitung nimmt langsam Fahrt auf. Anfang November waren die Kinder mit ihren Eltern und den selbst gemachten „Laternen“ zum Gottesdienst eingeladen. Weiter geht es am 1. Advent mit einem Familiengottesdienst wozu die Kinder jeweils ihren Adventskranz mitbringen und vor den Altar ablegen dürfen. Begleiten wir die Kinder und ihre Familien mit unserem fürbittenden Gebet. Ihr Pfarrer Bernd Walter

Seelsorgeeinheit Überlingen
Ökumenische Taizé Andacht am Sonntag,
den 03. Dezember 2023 um 18.30 Uhr

Gemeinsam wollen wir uns mit den Liedern aus Taizé und den Gebeten auf Gottes Ankunft vorbereiten.

Dazu laden wir Sie herzlich zur ökumenischen Taizé Andacht in der Neuen Gerbe in Billafingen ein.

Gottesdienste
Samstag, 02.12.2023

Münster	08.00	Laudes im Chorraum
Billafingen Pfarrhaus	09.00	Rosenkranz
Billafingen Neue Gerbe	14.30	Nikolausfeier für die Senioren, gestaltet von den Ministranten
Lippertsreute	18.30	Vorabendmesse mit Segnung der Adventskränze

Sonntag, 03.12.2023

Owingen	09.00	Hl. Messe mit Segnung der Adventskränze; Friedolin Kohler, Gertrud und Ute Kohler, Gertrud und Eugen Martin, Paul Martin, Johann Reichle und verst. Angeh.
Billafingen Neue Gerbe	10.30	Wort-Gottes-Feier mit Segnung der Adventskränze
Münster	10.30	Hl. Messe live-streaming, mit Segnung der Adventskränze, im Anschluss Sonntagsplausch;
Billafingen Neue Gerbe	18.30	Taizé Andacht

Dienstag, 05.12.2023

Münster	16.15	Rosenkranzgebet für den Frieden
Lippertsreute	16.30	Rosenkranz
Lippertsreute	17.00	Hl. Messe; Gebhard Wildi

Mittwoch, 06.12.2023

Münster	06.30	Rorate
Nikolauskapelle	17.00	Familien-Andacht und Besuch des Nikolauses Owingen
Franziskus-Garten	18.00	Deutschland betet den Rosenkranz
Münster	18.00	1. Nikolausandacht; live-streaming

Donnerstag, 07.12.2023

Billafingen Neue Gerbe	18.30	Hl. Messe

Freitag, 08.12.2023

Bildstock	15.00	Andacht der Schönstattgemeinde zum Fest “Mariä Unbefleckte Empfängnis”
Münster	16.45	Aussetzung/Anbetung
Münster	17.00	Beichtgelegenheit - entfällt
Münster	18.00	Eucharistischer Segen - entfällt
Andelshofen	18.30	Hl. Messe

Samstag, 09.12.2023

Münster	08.00	Laudes im Chorraum
Billafingen Pfarrhaus	09.00	Rosenkranz
Münster	18.00	2. Nikolausandacht; live-streaming
Billafingen Neue Gerbe	18.30	Vorabendmesse - entfällt
Lippertsreute	18.30	Lichterfeier

Sonntag, 10.12.2023

Owingen	09.00	Hl. Messe - entfällt
Lippertsreute	10.30	Wort-Gottes-Feier - entfällt
Münster	10.30	Hl. Messe Festgottesdienst zum Nikolausfest; live-streaming; mit dem Münsterchor und Münsterkantorei Überlingen, sowie dem Münsterorchester; Im Anschluss Stehempfang im Pfarrzentrum durch das Gemeindeteam und den Trachtenbund; live-streaming
Überlingen Pfarrzentrum Sitzungszimmer	10.30	KiKi - Kinderkirche parallel zum Gottesdienst im Münster
Andelshofen	14.00	Adventsliedersingen in der Pfarrkirche St. Verena
Münster	17.45	Abholung des Nikolaus am Landungsplatz, Geleit zum Münster, im Anschluss 3. Nikolausandacht um 18.00 Uhr; live-streaming

Seniorenwerk/Gemeindeteam

„Lasst uns froh und munter sein
und uns recht von Herzen freun .....“

Liebe Seniorinnen und Senioren, wir möchten Sie ganz herzlich am Donnerstag ,den 7.Dez. um 14.30Uhr zu unserem Adventsmittag bei gemütlicher Atmosphäre einladen !

Mit einer besinnlichen Andacht werden wir im kath.Pfarrheim beginnen . Nachdem werden wir Ihnen mit Kaffee und Kuchen den Nachmittag versüßen.

Da der Termin wieder um den Nikolaustag stattfindet,sind wir gespannt,ob der gute Hirte wieder an Sie gedacht hat und etwas auf Ihren Teller gelegt hat...

Lassen Sie sich überraschen !
Wir bitten Sie um Anmeldung um besser zu organisieren bei
Heidi Stärk unter 07551/63953
Oder Anette Mayer 07557/424

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch und einen vorweihnachtlichen Nachmittag!

Ihr Seniorenwerk und Gemeindeteam Owingen

Ev. Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen
Pfarrer Michael Schauber
Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
dienstags 10.00 - 13.00 Uhr
freitags 10.00 - 12.00 Uhr
Pfarrer Michael Schauber - Sprechzeiten nach Vereinbarung

Tel. 07551/65890
E-Mail: owingen@kbz.ekiba.de
www.evangelisch-in-ueberlingen.de

Wochenspruch:
Siehe dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer. (Sach 9, 9b)

Freitag, 01. Dezember
17:00 Uhr Brot backen in Owingen - Mit Anmeldung bis Donnerstag über das Pfarramt

Samstag, 02. Dezember
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul
18:00 Uhr Musikalische Vesper Heinrich-Schütz-Vocalensemble – Auferstehungskirche Überlingen

Sonntag, 03. Dezember
9:30 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent mit dem Posaunenchor um Herrn Hoffmann -
Pfr.Schauber

Mittwoch, 06. Dezember
15:00 Uhr Frauenkreis - Adventskaffee
17:00 Uhr Nikolaus - Der Nikolaus kommt nach Owingen - Nikolauskapelle Owingen

Donnerstag, 07. Dezember
20:00 Uhr Männerkreis

Samstag, 09. Dezember
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul

Sonntag, 10. Dezember
9:30 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent mit Abendmahl - mit dem Billafinger Chörle -
Pfr.Schauber

Owinger Backtag! Wir backen gemeinsam! – Mit Anmeldung
Am **01. Dezember** wird um **17:00 Uhr** hinter der Kirche Brot gebacken: Sie dürfen gerne mit uns auf Ihr Brot warten und mit anderen Brotbäcker/Innen Rezepte und Gedanken austauschen und ein schöne Gemeinschaft erleben.

Und wenn Sie kein Brot backen möchten?
Dann sind Sie herzlich eingeladen einfach so vorbeizuschauen!!!! Auch neugierige Menschen sind herzlich willkommen!

Und im Bauwagen ist es auch bei „useligem“ Wetter ganz wunderbar gemütlich zu sitzen und zu quatschen!

- Bitte melden Sie sich telefonisch (07551/65890) oder per Mail: owingen@kbz.ekiba.de zum Brotbacken an
- Sie bringen den Brotteig und, wenn Sie möchten, gerne auch Zeit mit

Wir bitten die Brotbäcker/Innen um eine kleine Spende (2€) für unser Feuerholz

Der Nikolaus kommt nach Owingen...
- Du freust Dich schon?
- Du bist gespannt?
- Du kannst den Nikolausabend kaum erwarten?

Dann freuen wir uns schon darauf, dich und Deine Familie am **Mittwoch, 06.12.2023 um 17 Uhr vor der Nikolauskapelle in Owingen**, zu sehen!

In einer kleinen Andacht singen, beten und feiern wir mit dem Nikolaus und seinen Helfern vor der Kirche und jedes Kind bekommt ein kleines Geschenk.

Herzliche Einladung zum Krippenspiel
Gemeinsam machen wir uns wieder auf, das Geschehen an Weihnachten lebendig werden zu lassen. In einem Krippenspiel werden wir zusammen mit Maria und Josef die wunderbare Christnacht erleben.

Wir laden DICH und Deine Freunde herzlich ein, mitzumachen! Wir treffen uns an folgenden Terminen um 16:00 Uhr - im Evangelischen Gemeindehaus in Owingen, Kapellenweg 12:

Mittwoch, 29. November
Mittwoch, 13. Dezember
Mittwoch, 20. Dezember
Samstag, 23. Dezember
16:00 Uhr Generalprobe
Sonntag, 24. Dezember
15:30 Uhr Weihnachtsfamiliengottesdienst auf dem Hohreutehof/Martinshof

Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Livestreams unter www.lindenwiese.de über Youtube zu den jew. Uhrzeiten oder später online über die Website

Weitere auch tagesaktuelle Infos unter **www.lindenwiese.de**

Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 1121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 1122
Email an: info@lindenwiese.de

Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!

Die Liebe Gottes erleben

Gottesdienst sonntags live und online
Kindergottesdienst vor Ort parallel zum Gottesdienst um 10.30 Uhr

Livestream des Gottesdienstes unter lindenwiese.de
Immer aktuelle Infos unter www.lindenwiese.de

*Unsere Veranstaltungen sind offen für alle.**Wir freuen uns auf Sie!***
Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!

Vaterunser – Erlebnisweg
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese.

Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren.

Auch gut geeignet als Familienprogramm mit Abschluß auf dem schönen Außengelände der Lindenwiese mit Spielmöglichkeiten.

Weitere Infos vorab finden Sie unter
www.vaterunserweg.de

Ev. Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstraße 10, 88696 Owingen
Tel. 07551/938880, info-mennonitengemeinde@gmx.de

Weihnachten bei den Mennos:
10. Dezember 2023
15 – 17.00 Uhr Adventliche Familienmusik – jeder darf mitmachen
- Entweder er bringt sein Instrument mit!

(Die Harmonien und Noten sind einfach.
Ein Lied-Heftchen kann zugesandt werden)

Oder es wird mitgesungen oder zugehört. Nur die Freude muss mitgebracht werden. Wer eine Auffrischung benötigt, darf sich bei dem Pastor melden, der jahrelang als Musiklehrer tätig war.
17.00 Uhr Eröffnung des ökumenischen Adventfensters

24. Dezember 2023
15.30 Uhr Familiengottesdienst
18.00 Uhr Single-Feier für jeden, der feiern in Gemeinschaft bevorzugt (Bitte vorher Bescheid geben)

25. Dezember 2023
10.00 Weihnachtsgottesdienst

Vereinsnachrichten

Familientreff Owingen

„Herzlich Willkommen im Familientreff“

Der Familientreff ist ein Ort der Begegnung für Groß und Klein und wir freuen uns auf das Kennenlernen bei Spiel, Spaß und Austausch zu Themen, die Familien in unserer Gemeinde bewegen.

Eine Anmeldung ist in der Regel nicht nötig, wir sind offen für alle. Einfach kommen und dabei sein. Alle Angebote sind kostenfrei.

Unsere Angebote vom 04.12.- 08.12.2023:

„Leben in Deutschland“
Montags von 8:30 – 10:30 Uhr
(Leitung: B. J.- Dannenmann)

Eltern-Kind-Gruppen ab Krabbelalter bis Kitaeintritt:
Dienstags von 9:00 - 11:30 Uhr,
Mittwochs von 9:00 - 11:30 Uhr
Wir singen Nikolauslieder
(Leitung: Maike Keller)

„Spielzeit am Morgen“ im interkulturellen Treff
Donnerstags von 9:00 – 11:00 Uhr
(Leitung: B.J.- Dannenmann / F.Blume)

Babytreff ab Geburt, das erste Lebensjahr
Donnerstags von 14:30-16:00 Uhr
Bitte eigene Krabbeldecke mitbringen.
(Leitung: Hebamme Sandra Setz und Bettina Lotter im Wechsel)
Ort: Auentalschule, Hauptschule EG, Schulstr.3

Leitung Familientreff:
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis
Sprechzeit ohne Anmeldung dienstags von 9:00-11:30 Uhr im Familientreff oder Tel.: 07551/9485259,
Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

Musikverein Owingen e. V.

Einladung zum Jahreskonzert des Musikvereins Owingen e.V.

in diesem Jahr hat unsere Dirigenten Angela Gorber gemeinsam mit den Musikern des Musikvereins Owingen ein ganz besonderes Konzert vorbereitet.

Samstag, 09. Dezember 2023
Um 20 Uhr im kultur|o Owingen

Lassen Sie sich von einem Abwechslungsreichen Programm mit unseren Solisten überraschen.

Ihr
Musikverein Owingen

Gewerbeverein Owingen e. V.

Wir laden die Mitglieder und alle Selbständigen zum (Weihnachts-)Stammtisch am **Freitag, 01.12.2023**, ab 16:00 Uhr, ins Café Bergmann, Hauptstraße 40 in Owingen ein.

Sie haben die Möglichkeit das reichhaltige Angebot der Conditorei zu probieren und auch etwas herzhaftes wird es geben.

Gerne möchten wir uns über die bisherigen Veranstaltungen und die Planungen für das kommende Jahr unterhalten und vor dem Jahresende nochmals gemütlich zusammen kommen.

Mitteilungen der **Ortsteile**

Billafingen

ADVENTSFENSTER 2023

Hier kommen nochmals die Termine für die diesjährigen Adventsfenster in Billafingen. Alle sind hierzu recht herzlich eingeladen. Wenn nichts anderes dabei steht ist Beginn immer um 18 Uhr.

SO, 03.12. Taizé Andacht, Neue Gerbe 18.30 Uhr
DI, 05.12. Hofgemeinschaft Heggelbach, 88634 Herdwangen
DO, 07.12. Fam. Schmid, Höllsteigerstr. 8
FR, 08.12. Fam. König, Dr.-Futterer-Str. 5
SA, 09.12. Fam. Falkenberg, Stöhrengartenweg 1
SO, 10.12. Konzert Chörle, Neue Gerbe 17.00 Uhr
DI, 12.12. Gemeindeteam, Neue Gerbe 17.00 Uhr
FR. 15.12. Fam. Kohlmann, Jakenburgstr. 24
SA, 16.12. Weihnachtsmärktle, Fam. Probst Landgasthof Adler, ab 14.00 Uhr
SO, 17.12. Fam. Grüner, Simonshofweg 16
MI, 20.12. Fam. Dold, Waldsteigerstr. 10
SO, 24.12. Krippenfeier am Dorfplatz, 16.00 Uhr

Herzliches Dankeschön an alle, die dieses Jahr mit dabei sind.

Einladung zur Ortschaftsratssitzung

am Mittwoch, den 6. Dezember 2023 findet um 19,00 Uhr in Billafingen im Sitzungszimmer eine öffentliche Ortschaftsratssitzung statt.

Zur Beratung kommt folgende Tagesordnung

1. Berichte und Bekanntgaben
2. Fragen und Anregungen der Einwohner
3. Umschluss der Kläranlage Billafingen an die Verbandskläranlage des ZVA Überlinger See
4. Nachtrags-Bauantrag (veränderte Ausführung) auf Flst. Nr.110/9, Jakenburgstraße 26
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Verschiedenes

Die Einwohnerschaft ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Markus Veit
Ortsvorsteher

VEREINSMITTEILUNGEN BILLAFINGEN

Billafinger Chörle

Herzliche Einladung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger
Wir laden Sie herzlich ein **zu unserem Adventskonzert, am Sonntag, 10.12.2023, (2. Advent),** um 17.00 Uhr in die **Neue Gerbe**, Billafingen.

Wir freuen uns sehr, dass uns auch in diesem Jahr wieder eine junge Musikerin mit uns musiziert. Es ist Helena Weigel an der Harfe.

Am Klavier begleitet uns wiederum Albert Franz aus Billafingen. Wir freuen uns, Ihnen mit unserer Dirigentin Annette Kiesel und den Musikern ein schönes und besinnliches Konzert bieten zu können, und wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Das Billafinger Chörle

Taisersdorf

Dorfgemeinschaft Taisersdorf
Monatlicher Donnerstag-Stammtisch

Einladung:
Das nächste **Donnerstag-Stammtisch Treffen** findet am **07. Dezember 2023** ab **15.00 Uhr** in der Zunftstube der Steinbockzunft statt. Treffpunkt: Ringerhalle. Für Getränke und auch etwas zum Essen ist gesorgt.

Vor dem eigentlichen Stammtisch wird eine kleine **Wanderung um 14.00 Uhr** ab Schwanen angeboten, aber nur bei guter Witterung! Vor Ort bestimmen die Teilnehmer die Wanderroute.

Interessierte Personen, Frauen wie auch Männer, sind bei uns immer gerne willkommen!

Karl Stehle

Sammlung Kriegsgräber

Dieses Jahr hat sich Stefan Schechter auf den Weg gemacht, um für den VDK in Taisersdorf für den Erhalt der Kriegsgräber zu sammeln. Er hat Kurt Lohr abgelöst, welcher viele Jahre dieser ehrenamtlichen Tätigkeit nachkam.

Die Kriegsgräber mahnen bis zum heutigen Tag, an die schrecklichen Folgen der beiden Weltkriege und tragen so dazu bei, den Frieden zu erhalten.

Dass dieses Bewusstsein nach wie vor in der Bevölkerung lebendig ist, zeigt der diesjährige Rekordbetrag von rund 850€.

Ein herzliches Dankeschön an die Einwohner von Taisersdorf für diesen großzügigen Beitrag und an Stefan Schechter, welcher viele Stunden lang von Tür zu Tür gegangen ist.

Ruth Steindl
Ortsvorsteherin

Adventsmarkt in Taisersdorf

Am Sonntag, den 10. Dezember 2023 lädt der Ortschaftsrat in Taisersdorf zum 4. Adventsmarkt auf dem Zimmerplatz (Panoramaweg) ein.

Markt ab 15 Uhr
Adventskonzert ab 18:30 Uhr

Es erwarten Sie schöne Dinge, viele Köstlichkeiten und stimmungsvolle Blasmusik der Taisersdorfer Abteilung der Musikkapelle Großschönach auf dem Markt.

Im Anschluss kann man dem Adventskonzert in der Maschinenhalle von Claudia und Hubert Fitz lauschen.

Wir freuen uns auf einen bunten, vorweihnachtlichen Tag.

Ruth Steindl
Ortsvorsteherin Taisersdorf

VEREINSMITTEILUNGEN TAISERSDORF

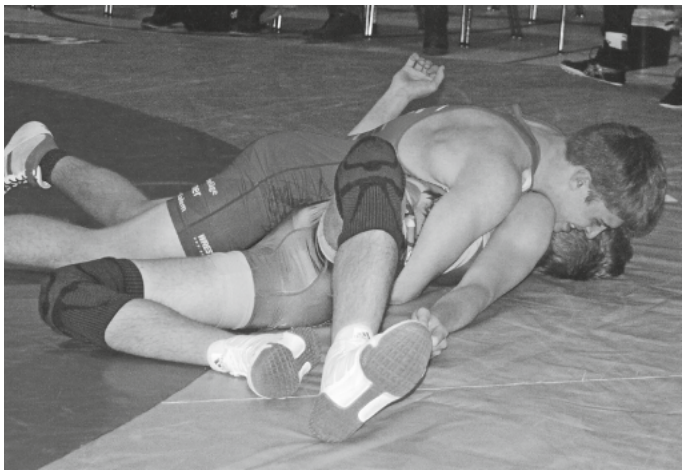
KSV Linzgau Taisersdorf

Rückblick

Zu einem klaren Heimsieg kam die RHL I im Derby-Rückkampf gegen den KSV Wollmatingen. Chancenlos war dagegen die zweite Mannschaft gegen den KSV Vöhrenbach. Mit einem Sieg gegen die KG Wurmlingen/Tuttlingen und einer klaren Niederlage gegen die Gastgeber endete der Kampftag für die erste Schülermannschaft in Baienfurt. Die dritte Schülermannschaft gewann das Derby gegen Eiche Radolfzell II. Die Ergebnisse und Punkte der RHL-Teams:

Verbandsliga: **RHL I - KSV Wollmatingen 24 : 10**
Punkte: Marvin Widemann, Nick Jöhl (4), Niklas Hermann (4), Delawar Bangish (4), Marco Martin (4), Dennis Stricker (4)

Landesliga: **RHL II - KSV Vöhrenbach 12 : 28**
Punkte: Samuel Wocher (4, siehe Bild), Eduard Lucaci (4), Marius Krämer (4)



Jugend-Bezirksliga:
KG Wurml./Tuttlingen SI - RHL SI 12 : 23
KG Baienfurt SI - RHL SI 36 : 3
Punkte: Tirad Deschler (4), Milo Höfler (4), Jonas Knoblauch (2), Max Gsell (4), Marwin Widemann (4), Fabian Sauter (1), Oskar Lehmann (4+3)

Jugend-Aufbauklasse:
RHL SIII - Eiche Radolfzell SII 20 : 12
Punkte: David Kokott (4), Ben Möhrle (4), Janosch Zuber (4), Karam Al Sabahi (4), Leart Ahmedi (4)

Vorschau:
Sa. 02.12.2023 – Auswärtskampf
Landesliga: **ASV Altenheim - RHL II**

Sa. 02.12.2023 – Heimkämpfe (Ringerhalle in Taisersdorf)
Jugend-Aufbauklasse: **RHL SIII – KG Wurml./Tuttlingen SII,** 16.30 Uhr
Jugend-Bezirksklasse: **RHL SII** vs **AB Aichhalden SII** und **KSK Furtwangen SI,** 17.30 Uhr
Verbandsliga: **RHL I - RKG Freiburg 2000 II,** 20.00 Uhr

Am Samstag findet der letzte Heimkampftag der diesjährigen Saison in Taisersdorf statt. Die RHL I möchte sich gerne mit einem Sieg gegen die Bundesligareserve der RKG Freiburg 2000 vom Heimpublikum verabschieden, was allerdings nicht einfach werden wird. Die zweite und dritte Schülermannschaft der RHL bestreiten ebenfalls Heimkämpfe. Die Ringer und Verantwortlichen der RHL würden sich beim Saisonfinale über zahlreiche Unterstützung beim Heimkampf freuen.

Friedrich Martin

Verschiedenes

Bodensee-Linzgau-Tourismus

Bodensee-Linzgau Tourismus e.V.
Am Schlosssee 1, 88682 Salem
Tel: 07553 / 823 780
tourist-info@bodensee-linzgau.de
www.bodensee-linzgau.de
Unsere **WinterÖffnungszeiten**: Montag - Freitag von 9 – 12 Uhr.

Vorverkauf der Erlebniskarte Bodensee Card PLUS 2024 startet am 1. Dezember
Mit der Bodensee Card PLUS erhalten Sie an 3 oder 7 frei wählbaren Tagen freien Eintritt in über 160 Attraktionen rund um den Bodensee. Im neuen Jahr erwarten Sie gleich 19 neue Erlebnisse.

Im Vorverkauf sparen Sie 10 %. Vom 01.12.2023 bis zum 31.12.2023 ist die Bodensee Card PLUS 2024 zu einem besonders attraktiven Preis erhältlich:

Bodensee Card PLUS für 3 Tage
Bodensee Card PLUS für 7 Tage
Erwachsene ab 16 Jahre - 68,40 EUR
Erwachsene ab 16 Jahre - 108,90 EUR
Kinder 6-15 Jahre - 41,40 EUR
Kinder 6-15 Jahre - 65,70 EUR
Minis 0-5 Jahre - kostenfreie Minikarte
Minis 0-5 Jahre - kostenfreie Minikarte

DAS PLUS IN KÜRZE
- Gültig an 3 oder 7 einzeln wählbaren Tagen vom 1. Januar bis 31. Dezember

- Einmalig freier Eintritt bei über 160 Leistungspartnern
- Freie Nutzung der Schifffahrt an 2 von 3 Tagen bzw. 4 von 7 Tagen
- Grenzüberschreitend in der Vierländerregion akzeptiert
- Express Check-In bei vielen Ausflugszielen

Erhältlich ist die Bodensee Card PLUS bei uns in der Tourist-Information und an allen anderen teilnehmenden Verkaufsstellen in der Vierländerregion und im Webshop unter shop.bodensee.eu als Print@home Version oder per Postversand.

Weihnachtsmarkt in Kloster und Schloss Salem
Samstag 02. Dezember, 14 – 21 Uhr
Sonntag 03. Dezember, 11 – 18 Uhr
In Kloster und Schloss Salem beginnt die Adventszeit traditionsgemäß mit dem Weihnachtsmarkt am ersten Adventswochenende. Neben kulinarischen Spezialitäten lockt auch ein buntes Angebot an Geschenkartikel, Kunsthandwerk und regionalen Produkten.

Reservix-Kartenvorverkaufsstelle
Für alle Veranstaltungen, die über die Veranstaltungsplattform Reservix vertrieben werden, erhalten Sie bei uns in der Tourist-Information Ihr Ticket.

Die Tickets müssen vor Ort gekauft werden, eine Reservierung oder Abwicklung am Telefon ist nicht möglich.

Aktueller Vorverkauf für Veranstaltungen in unserer Region:
Christmas Garden auf der Insel Mainau:
21. November 2023 - 07. Januar 2024
Ein funkelnder Christmas Garden verwandelt die Insel Mainau in ein wahres Winterwunderland.

Salemertal Konzerte, Neujahrskonzert 2024 „Tanz“:
01. Januar 2024, 19.00 Uhr, in der Graf-Burchard-Halle in Frickingen
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz mit Chefdirigent Gabriel Venzago

Verschiedenes allgemein

Blutspende zwischen den Jahren ist unverzichtbar

Ein unvorhersehbarer Unfall, eine plötzliche schwere Erkrankung: Jeden Tag werden in Deutschland etwa 15.000 Blutspenden benötigt.

Der DRK-Blutspendedienst bittet alle, die trotz der andauernden Erkältungswelle fit und gesund sind, sich zwischen den Jahren einen Termin zur Blutspende zu reservieren.

Blut spenden ist unverzichtbar und die einfachste Art Leben zu retten.

Worauf warten? Jetzt liegend Leben retten!
Jeder Typ ist gefragt!

Nächster Termin:

Montag, dem 18.12.2023
von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr
kultur|o , Mühlenstraße 10
88696 Owingen

Versorgung über den Jahreswechsel sicherstellen. Blut wird kontinuierlich jeden Tag zur Versorgung von Patientinnen und Patienten benötigt: Zum Beispiel zur Behandlung von Krebserkrankungen, bei Operationen oder Unfallverletzungen.

„*Damit es zwischen den Jahren nicht eng wird, bitten wir diejenigen, die den Herbst-Schnupfen schon hinter sich haben, oder gänzlich davon verschont geblieben sind: Bitte reservieren Sie sich einen Termin zu Blutspende. Blutspenden sind für die Versorgung der Patient*innen unverzichtbar***“**, betont Eberhard Weck, Pressesprecher des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg – Hessen.

Als Dankeschön für die gute Tat erhalten Blutspender*innen im Zeitraum vom 18.12.2023 bis 05.01.2024 eine exklusive Emaille-Tasse im DRK-Design.

Blut spenden? So einfach läuft‘s: Termin reservieren und mit einer Blutspende in weniger als einer Stunde Zeit bis zu drei Menschen helfen!

Die reine Blutentnahme dauert dabei ca. 10 Minuten. Die restliche Zeit wird für die Anmeldung, das Ausfüllen des Spenderfragebogens, das vertrauliche Arztgespräch und die Ruhepause im Anschluss an die Blutspende benötigt.

Alle Termine und weitere Informationen unter www.blutspende.de oder unter **0800 11 949 11**. Bildmaterialien stehen unter www.blutspende.de/presse/mediathek zur Verfügung.

Jetzt Blutspendertermin online reservieren unter www.blutspende.de/termine

Todesanzeige und Danksagung

Unser gemeinsamer Lebensweg ist zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin, Patin und Tante

Elly Orsinger

geb. Wick
Wirtin der Neumühle
*25.3.1938 † 23.11.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

78355 Hohenfels,
Neumühle 5

In lieber Erinnerung
Karin Orsinger
Claudia Orsinger und Frank
Volker Orsinger mit Robin und Karolin
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung, findet am Dienstag, den 5.12.2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mahlspüren im Tal statt.

Neueröffnung ab Montag 04.12.

Praxis für Fußreflexzonentherapie nach Hanne Marquardt und Wellnessmassagen
www.fussreflex-am-bodensee.de
Termine vereinbaren unter: ✆ **0174-3364752**
oder Email: ***fussnote-marion@web.de***

Werde Teil unseres Teams!

PflegeHilfe
Leben neu organisiert

Unterstütze uns als Betreuungskraft und Haushaltshilfe für Familien und Senioren!

Sie bringen mit:
- Zuverlässigkeit & Flexibilität
- Spaß am Umgang mit Menschen
- Führerschein Klasse B
- Gute Deutschkenntnisse

Wir bieten an:
- Faire Bezahlung
- Tolles, motiviertes Team
- Dienstfahrzeug
- Flexible und faire Arbeitszeiten auch als Minijob möglich!

07551 - 945 2560

PflegeHilfePlus
www.pflegehilfeplus.eu
kontakt@pflegehilfeplus.eu

Frank Jerneitz
KFZ-Handel & Reparatur

- *Meisterbetrieb der KFZ-Innung*
- *An- und Verkauf von KFZ*
- *Ersatzteile*
- *TÜV + AU*
- *Klima-Service*
- *Gas-Prüfung Caravan und Boote*

*Rengoldshauser Str. 5 · Überlingen · **07551 - 63774** · www.auto-jerneitz.de*

ABBRUCH - FUHR - BAGGER
CONTAINER - BETRIEB

Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!

LATTNER

info@lattner-gmbh.de - Tel.: 07551 83472-60
Ziegeleistraße 20 - 88662 Überlingen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Walnussverkauf Auenhof

Rechtzeitig vor Nikolaus!!!
1 kg hofeigene Walnüsse für 4 €
Bei Abnahme größerer Mengen 1 kg für 3,50 €
Einfach vorbeikommen - Rosa Oßwald, Auenweg 2, Owingen, Tel. 07551/4652 - vor Pizzeria La Flotta

PRIMO-GRUSSANZEIGEN
GRÜSS MAL WIEDER
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40
anzeigen@primo-stockach.de

REZEPT-IDEE DER WOCHE ...

CHIA-SCHOKO-PLÄTZLE & RU(H)MVOLLE HASELNUSS-GUETZLI MIT MUSKAT

ZUTATEN

FÜR JEWEILS
CA. 40 - 50 STÜCK

CHIA-SCHOKO-PLÄTZLE
20 g Chiasamen
120 ml Wasser
200 g Weizenmehl
50 g Kakaopulver, schwach entölt
100 gemahlene Walnüsse
70 g Zucker
½ TL gemahlenen Piment
1 TL Vanillepulver
100 g Butter
2 EL Milch
200 g zartbittere Schokolade

RU(H)MVOLLE HASELNUSS-GUETZLI MIT MUSKAT
170 g Mehl
150 g Butter oder Margarine
150 g gemahlene Haselnüsse
100 g Zucker
1 MsP. Muskatblüte
1 Päckchen Vanillezucker
1 Eigelb (Größe M)
1 Fläschchen Rum-Aroma
40- 50 Stck. ganze Haselnüsse

ZUM BESTREICHEN
1 Eigelb
2 EL Milch
ZUM BESTREUEN
etwas Hagelzucker

ZUBEREITUNG

CHIA-SCHOKO-PLÄTZLE:
Chiasamen mit dem Wasser vermengen und 40 Minuten quellen lassen. Gelegentlich umrühren. Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze (160°C Heißluft) vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Nach der Chia-Quellzeit das Mehl, Kakao, Walnüsse, Zucker, Piment und Vanillepulver in eine Schüssel geben. Gequollene Chiasamen, Butter und Milch miteinander vermengen und zu den trockenen Zutaten in der Schüssel geben. Mit der Küchenmaschine und anschließend mit den Händen solange kneten, bis ein fester Teig entsteht. Diesen kurz kaltstellen und dann zwischen Frischhaltefolie ausrollen. Nun die Plätzchen mit Motiv-Förmchen ausstechen und auf das mit Backpapier ausgelegte Backblech setzen. Im vorgeheizten Ofen ca. zehn Minuten bei 180°C Ober-/Unterhitze (160°C Heißluft) backen.
Schokolade im Wasserbad schmelzen. Die Plätzchen bis zur Hälfte in die flüssige Schokolade geben und auf Backpapier trocknen lassen.

RU(H)MVOLLE HASELNUSS-GUETZLI MIT MUSKAT:
Backofen auf 190°C Ober-/Unterhitze (170°C Heißluft) vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Mehl auf eine Arbeitsfläche sieben. Butter in Flöckchen darauf verteilen. Gemahlene Haselnüsse, Zucker, Muskatblüte und Vanillezucker zugeben und zusammen mit dem Eigelb plus Rum-Aroma zügig zu einem Teig verkneten. Den Teig in Frischhaltefolie wickeln und mindestens eine Stunde kühl stellen.
Danach aus dem Teig kleine Kugeln formen (alternativ: mit Weihnachtsmotiv-Förmchen zu Plätzchen ausstechen), in die Mitte je eine ganze Haselnuss drücken und auf das mit Backpapier ausgelegte Backblech setzen. Eigelb und Milch verquirlen und die Guetzli damit bestreichen.
Anschließend mit Hagelzucker bestreuen und im vorgeheizten Backofen bei 190°C Ober-/Unterhitze (170°C Heißluft) 10 bis 15 Minuten backen.

TIPPS & TRICKS

Chiasamen sind in der veganen Küche ein Ei-Ersatz. Die kleinen schwarzen, mohnähnlichen Samen enthalten viele Vitamine, Mineralstoffe, Antioxidantien, Proteine und Ballaststoffe. Sie eignen sich für Brote, Gebäck, Smoothies, sie schmecken in Suppen, Salaten, Müslis. Plätzchen nie zu lange und zu dunkel backen: das Gebäck bräunt noch nach, wenn es nach dem Backen auf dem heißen Blech liegt. Wer Kalorien sparen will, kann auf sog. Zuckeraustauschstoffe wie Kokosblütenzucker oder Xylit zurückgreifen (Verhältnis beachten!).

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN!

482023

Selg Haustechnik GmbH
WÄRME AUS MEISTERHAND
Tel. 07532/433930 - www.selg-haustechnik.de

Was mit Sinn ?
Was mit Zukunft ?
Dann komm zu uns.

Wohnung oder WG gesucht
von jungem Mann, NR, mit ÖPNV Anbindung, max. 560 € WM
✆ 0163/8349163 od. ✉ pascalsantos4@gmail.com

www.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670

NEUBAU - THE LAKE

Entdecken Sie die Vorteile der 2 bis 5 Zimmer-Wohnungen:
· zukunftsweisendes Energiekonzept
· einzigartige Architektur & modernes Design
· attraktive Lage mit hohem Maß an Privatsphäre

Schreiner Immobilien
07151 250110 | www.bs-estate-capital.com
Energie: Wärmepumpe, BJ 2025, ca. 16,8 kWh E-Klasse A+, unverb. Visualisierung

Sichern Sie sich Ihre Wohnung in Überlingen!

Verkaufsstart!

BAUINFO
So. 14 – 15 Uhr

2- und 3-Zimmer Wohnungen | Terrasse/Balkon | Tiefgarage
Aufzug | Franz-Sales-Wocheler-Weg | KP ab € 409.000,–

Betz BauPartner
07 51 – 99 69 90 99
bodensee@betz-baupartner.de

www.primo-stockach.de

KLÖBER
the art of sitting

SCHENKE FREUDE AM SITZEN

Werksverkauf

Verkauf von reduzierten Bürostühlen
und Loungemöbel zum Sonderpreis.
Bezahlung nur mit EC-Karte möglich.

Wann:
Fr., 08.12.2023
13:00 - 16:00 Uhr

Wo:
Hauptstraße 1
88696 Owingen

Klöber GmbH | Hauptstraße 1 | 88696 Owingen
www.kloeber.com

Alltagsbegleiter (m/w/d)

für betreute **Seniorenwohngemeinschaften**

in **Salem** und **Überlingen** gesucht.

Ihr Profil:
- Ausbildung als Alltagsbegleiter/in oder vergleichbar
- Erfahrung in Grundpflege und Hauswirtschaft
- Bereitschaft zur Nacht- und Wochenendarbeit
- Freude im Umgang mit hilfs- und pflegebedürftigen Menschen
- Teamfähigkeit
- Identifikation mit den Zielen eines christlichen Trägers

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung bitte an
Malteser Hilfsdienst gGmbH
Bezirksgeschäftsstelle Bodensee
Frau Bettina Strasser
Gottlieb-Daimler-Str. 5
78467 Konstanz
Telefon 07531/8104-92
www.malteser-bodensee.de
jobs.malteser.de

Malteser
...weil Nähe zählt.

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende" abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

☐ 20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON
Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK
Tel. 07771/ 0000

MUSTER

- ☐ 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- ☐ 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ☐ ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

☐ 30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!
Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...
Tel. 07771/ 0000

MUSTER

- ☐ 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- ☐ 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ☐ ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
☐ Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

Bitte beachten Sie: Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

*Pflichtfelder

PRIMO Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

0 77 71 93 17-11 | 0 77 71 93 17-40 | anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Das könnte auch Ihre **Weihnachts-grußanzeige** sein...

Interesse geweckt?

Gerne stehen Ihnen unsere Mediaberater mit wertvollen Tipps zur Seite.

Anzeigengröße nicht in Originalgröße! > Logo und Text sind nur als Muster eingefügt!

In 3 Schritten zum Ziel!

1. Wählen Sie ein Motiv aus unserer Musterkollektion für Weihnachts- und Neujahrsgrüße unter **www.primo-stockach.de** aus.

2. Schicken Sie uns Ihr Logo, Ihren Wunschtext und die Motivnummer mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an **anzeigen@primo-stockach.de** oder nutzen Sie unseren Online-Kalkulator für Weihnachtsgrüße unter **www.primo-stockach.de.**

3. **Ziel erreicht!** Sie erhalten nach Auftragserteilung eine Auftragsbestätigung sowie einen Korrekturabzug Ihrer Anzeige.

Weitere Informationen erhalten Sie unter **www.primo-stockach.de.**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

„Die beiden mächtigsten Mittel gegen das Vergessen sind Erinnern und Zuhören."

SIBYLLE PATRIARCA
Erinnerung

Ein von Ihnen geliebter, für Sie wichtiger Mensch ist verstorben. Er ist nicht mehr bei Ihnen und kommt nicht wieder. Er fehlt und hinterlässt eine Lücke in Ihrem Leben.

Ich begleite Sie bei der Gestaltung und Durchführung einer individuellen Erinnerungsfeier, finde die passenden Worte und schaffe Raum fürs Erinnerung leben, Zusammen sein und Abschied nehmen.

Verbinden wir uns!

post@patriarca-erinnerung.de
www.patriarca-erinnerung.de

Schöne helle 1-Zimmer-EG-Wohnung

49 m², mit großer überdachter Terrasse, Garten, Einbauküche und TL-Bad. Ab 01.02.2024 in Owingen zu vermieten. Kaltmiete 550 € zzgl. 200 € NK
Kontakt: ***whgowingen@web.de***

02.12.23

PARTY BEIM ROBERT

FLOHMARKT AB 10 UHR

ABENDS PARTY MIT DJ

HENKERBERG 6
88696 OWINGEN

de-ROBERT.de

Mitarbeiter (w/m/d) für unseren Hausnotruf – Rufbereitschaftsdienst im Raum Überlingen gesucht (520-€-Job/Minijob)

Ihr Einsatz erfolgt von zu Hause aus im Tag- und Nachtdienst.

Info:
Malteser Hilfsdienst gGmbH
Bezirksgeschäftsstelle
Gottlieb-Daimler-Str. 5
78467 Konstanz
Telefon (07531) 8104-31
Frau Raupp
www.malteser-bodensee.de
jobs.malteser.de

Malteser
...weil Nähe zählt.

Kreative Frau sucht Minijob

auf 520 € Basis im Bereich Floristik, Verkauf Gärtnerei oder als Unterstützung bei Events gerne Wochenende. ✆ **0160 94924166**

Wohnung für Rollstuhlfahrerin gesucht

Ehepaar mit Elektrorollstuhl und Tochter suchen helle geeignete Wohnung mit 3,5-Schlafzimmern.
roland.roller1@gmail.com

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d) gesucht

OBI Pfullendorf

Du brauchst keine Ausbildung im Logistikbereich oder Einzelhandel. Du musst auch nicht zwingend Erfahrung haben.
Zuverlässigkeit, Humor und Spaß an der Arbeit im Team - das musst du haben!

Deine Aufgaben:

Warenannahme, Warenausgabe, Retouren Bearbeitung und weitere Lagerarbeiten.

Was du bekommst:

15 % Personalrabatt, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Bikeleasing u.v.m.

Otterswanger Str. 5/5
88630 Pfullendorf
Tel: 07552/93572-0
Pfullendorf@obi.de

Bewirb dich per Mail oder nutze den QR-Code für deine schnelle & unkomplizierte Bewerbung:

www.obi.de/karriere

Wir bieten Ihnen eine kostenlose und unverbindliche Marktwertermittlung Ihrer Immobilie. Neugierig? Dann testen Sie vorab unser Online-Bewertungstool:

DAHLER Überlingen
Inh.: Cornelia von Scheven GmbH
Im Hafengießer 6, 88662 Überlingen
T 07551 945 97 58 **E** ueberlingen@dahler.com

dahler.com/ueberlingen

Seehof
IMMENSTAAD 1885

Weihnachtsmenü

– zuhause genießen –

Bestellen Sie bis zum 16. Dezember unsere Weihnachts-Gerichte. Am 23. Dezember 2023 holen Sie Ihr Menü vakuumiert ab und machen zuhause ganz einfach das Finish mit unserer Kochanleitung.

Hier geht's zur Abhol-Speisekarte

Hotel Seehof · Bachstr 15
88090 Immenstaad · Tel. 07545 9360
www.seehof-hotel.de

Bei uns kommen selbst die Kleinen ganz groß raus.

BOMMER
Tanken & Waschen

Das Wohlfühlprogramm für Ihr Auto

Die BOMMER-Automaten-Tankstelle:
- Täglich 24 Stunden geöffnet
- Diesel, Super und Super E10
- AdBlue-Zapfsäule
- Bar und bargeldlos Tanken mit der BOMMER-Card (selbstverständlich auch mit EC-Karte, UTA und DKV)

Die BOMMER-Waschstrasse:
- 4 Waschprogramme mit manueller Vorwäsche
- Bargeldlos Waschen mit der BOMMER-Card
- Bei Kauf einer 10er-Waschkarte erhalten Sie die 11. Wäsche gratis!

NEU! Mit Cabrio-Programm

Bommer GmbH, Rengoldshauser Straße 12, 88662 Überlingen

Weitere Infos unter www.bommer.de

ZWEIRAD REINWALD

Winteraktion!

bis zum 11.02.2024 auf jeden
Fahrrad-Kundendienst
10 % Rabatt

Abhol- und Bring-Service (kostenpflichtig)

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin (Telefon, WhatsApp oder E-Mail)

Viele Auslaufmodelle und Testräder zu Tiefstpreisen!

Sale %

Kommen Sie vorbei oder stöbern Sie auf unserer Homepage!

Reinwald Zweirad GmbH
Heiligenbergerstr. 111
88682 Salem
Tel: 07553 / 7574
zweirad-reinwald@t-online.de
www.zweirad-reinwald.de

Alles muss raus
minus 70 %
Wir haben noch offen bis 02.12.2023

Die Gärtnerei in Ihrer Nähe:
Owingen · Hauptstr. 4a · ✆ 07551/60132

LINZGAU BAUMSCHULE

ZEPPELIN-STIFTUNG

FRIEDRICHSHAFEN Kulturbüro

Kultur in Friedrichshafen 12/2023

Auszug aus dem Programm:

Adventskonzert bei Kerzenschein Klassik & Jazz
Nikolai Geršak Orgel
Benjamin Engel Saxophon
SA • 02.12. • 19:00
St. Nikolauskirche

Staatliches Sinfonieorchester Litauen
Nuron Mukumi Klavier
Gintaras Rinkevičius Leitung
Čiurlionis, Beethoven u.a.
DI • 05.12. • 19:30
Graf-Zeppelin-Haus

Nuron Mukumi © Nikolaj Lund

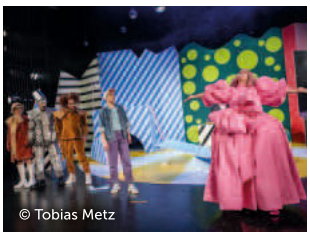
Marlene in Hollywood
Theater Lindenhof
MI • 06.12. • 19:30
DO • 07.12. • 19:30
Bahnhof Fischbach

© Wolfgang Schmidt Ammerbuch

Benefiz Adventskonzert
Stadtorchester Friedrichshafen
SA • 09.12. • 18:00
St. Nikolauskirche

Earthquake
Marek Kozák Klavier
SO • 10.12. • 11:00 • Kiesel im k42

Der Zauberer von Oz 7–12
Junges Landestheater Tübingen
Exklusiv für Schulklassen
DI • 12.12. • 11:15 (9:00 ausverkauft)
Graf-Zeppelin-Haus


© Tobias Metz

The Swingin' Hermlins
Christmas in Swing
DO • 14.12. • 19:30
Graf-Zeppelin-Haus

© Maks Richter

Sinfonieorchester Friedrichshafen
Meruert Karmenova Violine
Joachim Trost Leitung
Beethoven, Dvořák
SA • 16.12. • 19:30
Graf-Zeppelin-Haus

Meruert Karmenova
© Megane Fontaine

Adventskonzert
Christmas Keys & Winds
Symphonisches Jugendblasorchester Friedrichshafen
Alain Wozniak Leitung
SO • 17.12. • 17:00
Graf-Zeppelin-Haus

Lesung & Gespräch
Lukas Bärfuss
liest aus „Die Krume Brot"
MO • 18:12. • 20:00 • Kiesel im k42

HAPPY HOUR
Die Heiligen 3 Kölsch ein Schuss
Improtheater / Improcomedy
DI • 19.12. • 18:00
Bahnhof Fischbach

© Robert Maschke

Kostenfrei mobil

Die neuen Eintrittskarten des Kulturbüros berechtigen am Veranstaltungstag zur einmaligen Hin- und Rückfahrt zu bzw. von den Veranstaltungen in den Stadtverkehrszonen 10, 110 und 111 in Friedrichshafen.

KARTENSERVICE

KARTEN

QR-Code scannen oder Kulturbüro:
T: +49 7541 203-3333
MO, MI, FR 8:00–12:00
DO 8:00–16:00

kulturbüro.friedrichshafen.de

FERTIG SANIERT: PARKHAUS «STADTMITTE»

Pünktlich zur Advents- und Shoppingzeit erwartet Sie ab 20. November in Überlingen:

Mehr Komfort:
- 354 Parkplätze in zentraler Lage
- Verbreiterter Ein- und Ausfahrtsbereich
- Verbessertes Wegeleitsystem
- Neue Kassenautomaten und Schrankenanlagen

Mehr für's Klima:
- Ökostrom Dank PV-Dach
- 10 E-Ladesäulen
- Energiesparende LED-Beleuchtung

Mehr Sicherheit:
- Hellere und freundlichere Gestaltung
- Installierte Kameras

Bis zu 40% beim Parken sparen: gruenekarte.de

STADTWERK AM SEE

Kissing's Küche kocht kulinarische Köstlichkeiten
für Ihre Privatfeier, Geburtstag, Hochzeit, Taufe
Firmenfeier und Tagung

Räumlichkeiten mit herrlichem Seeblick in Überlingen-Aufkirch für bis zu 35 Personen vorhanden.
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Zudem bieten wir an:
Kissing's Frischemenü zum Selbsterhitzen, Gemeinschaftsverpflegung
Mehr Informationen: **www.k5catering-feinkost.de**
info@k5catering-feinkost.de
K5 Catering & Feinkost, Am Riedweg 30, 88682 Salem
Tel. 0 75 53 / 2 19 49 50

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir Verstärkung:
https://www.k5catering-feinkost.de/jobs/

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0

100% Natur !!
perfekter Comfort!!
einzigartig in Form und Material!!
Das ultimative NACKENKISSEN

RUHE SESSEL
20 Modele!! ab Lager

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de